中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話 編輯部：二七零七零六 二八零八七 採訪部：二七三四九二 二八二五四零 營業部、廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二五四二九五

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）

鄧小平已無可救葯？

毛澤東發表社論 親自抨擊鄧小平

【北平廿八日法新社電】毛澤東今日在「人民日報」發表的一篇社論中，親自攻擊「副總理」鄧小平，這是毛澤東首次這樣的插手現時的運動。

此間的觀察家認爲該篇社論，是有關中共政治的一篇新的重要文章，其中該份共黨報紙將反鄧某的批判運動，引進一項工業生產的運動，並在一九七六至八零年的第五個五年計劃的開始時，提出一種中共工人的經濟計劃。

該報說：「毛澤東最近指出：『這個人（按鄧某）並不抓緊階級鬥爭──他從未有涉及這個主要的結連。仍是他那不管白貓黑貓的論調，不分清楚帝國主義與馬克思主義。』」

觀察家說，毛澤東的這項攻擊，看來已決定了鄧某的命運，除非通過一些不可能的奇積，否則他永不能回復到中共的政治前綫。

從突出鄧某而不指名道姓所用的新方法，令這種印象更爲强烈，今日，「那個黨內不肯改悔的走資派」的公式，變成「那個黨內已拒絕改悔的走資派。」

這條引用過去式的新公式，暗示鄧某已一度及完全拒絕改正他的道路。表面上，它否定了鄧某現在可以悔改其「過錯」，從而留在或回復其領導階層職位的任何可能性。

然而，鄧某在名義仍保留着「副總理」、「黨副主席」及「總參謀長」等職位。

社評並有新論調 「化批判爲生產」

今日的社論的作者，表面上是所稱之「激進派」領袖，他們在被認爲是鄧某的領域的經濟生產上，抨擊鄧某。

自從批判運動展開以來，鄧小平派系便一直被指摘將生產及現代化，與「階級鬥爭」或從社會主義進展到共產主義的永久革命狀態，放在相等的地位。

然而，今日的「人民日報」拒絕給予鄧某假裝是「唯一關懷生產，及最獻身於四個現代化（工業、農業、科技和國防）的人」的權利。

該篇社論斷言「這完全是一種欺騙」，它繼續說：「在這個問題，我們與他的分歧不是應否推進生產及實現四個現代化，而是應實行那一條路綫及隨着那一條路以達成那些目的。」

該報看來總結起已經向工人發表的一連串指示，提出在生產上，幹事與工人都要團結的眞正呼籲。

該報並暗示批判鄧某的運動，會以一種極之有控制的態度持續下去，並表明不應造成影響生產的混亂。

社論中說：「提高革命警覺，及防止階級敵人的破壞行動，防止互相打鬥的企圖和防止中斷生產以破壞革命的企圖都是必須的。」

這是已歷時兩個月的反鄧某運動中的第三篇社論，但它構成了一個轉捩點，及提出該項運動的一個新論調，它要求中共人民以實際的方法將反右批判改變生產，這與他們在周恩來「總理」逝世後，號召人民「化悲憤爲力量」的方法相同。

【東京廿八日美聯社電】中共星期日在一項油田報告的廣播中稱：還顯示出反「副總理」鄧小平的政策是生產的一大推動力。官方的「新華社」稱：「透過政治學習和放棄，工人贊成建立社會主義的熱誠進一步的燃烈。同時他們自我依賴的精神和堅强的鬥爭意念充份表現出來。」

該廣播稱：「雖然在中國大陸東北大慶油田的人和物都派遣去協助新的油田，但大慶油田今年每日維持它的產量和加速生產。」

雖然「新華社」報導大慶油田產量增加，但星期日來自北平的日本記者的報導稱：中共未來不會大量出口原油。他們稱：中共「副總理」谷牧告訴日本前往商討有關中共長期供應原油的代表團稱：中共新的五年工業發展計劃需要更多自己出產的原油。

英二次投票選首相 一打議員轉投左派 預料仍未獲決定性結果

【倫敦廿八日合衆國際社電】出乎意料之外的選票的轉移，星期天表明第二次的英國首相的選舉決不會獲得決定性的結果。

最低限度有一打的國會工黨議員──祇有他們對新首相人選才有發言權──已表示他們在第二次選舉中，要由右方跳槽到左方去了。

他們說，他們將要把原來投給內政大臣詹金斯的票，改投給就業大臣富特。他是在第一次投票中得票最多的一位，而詹金斯在黨內是右派。但據改變投票的議員華登說，富特在競選中，是被視爲一個「有原則的人物」。

「協和式」機產製問題 英法兩國舉行會談

【巴黎廿八日法新社電】英、法兩國部長將於明日就兩國合製的「協和式」超音速客機的前途問題舉行會談。

英國報紙於本週末稱：英國工業大臣考富曼確定會對法國交通部長卡維里稱：在第十六架「協和式」出廠後，英國政府將會停止生產該類客機。但英國政府則否認有此決定。

在過去兩年來，法國曾竭力說服英國政府，應將十六架「協和式」的生產計劃提高至十九架。但英國並未被說服，並爭論稱：由於經濟困難，及新訂單並無增加，因此，增產是不適當的。

劍橋經濟學家建議 解決英經濟困難 須加緊入口管制 對八零年代經濟表悲觀

【倫敦廿八日路透社電】英國今日對於一九八零年代的經濟展望，提出一項警告。

據充滿爭論的劍橋經濟團體的一項報告稱，失業人數可能升到一百五十萬或兩百萬。同時工人的生活水準也會下降。英鎊可能再貶值百分之卅五或者更多。而通貨膨脹看來仍會是兩個位數字。

這份明天發表、長達九十四頁的報告，在今日的報紙上節錄刊出稱：今年預料經濟好轉祇是一個短時間的波動。

該報告稱：「入口的好轉，使支付赤字擴大，並使到英鎊更加波動。」

這個五年來一直批評政府經濟策略的劍橋大學經濟學家作出總結時稱：解決英國困難重重的經濟，最好的方法是加緊入口管制。

該報告稱：「管制入口的程度應至英國出入口可達成平衡的目標，失業人數減至一百萬以下，同時提高人民實際收入。」

福特委商務部長調查 跨國公司行賄醜聞事

【威斯康辛．克羅斯廿八日美聯社電】福特總統星期六晚說：他將派商務部長李察遜爲調查美國、跨國公司以賄欵來取得海外定單的政府調查團團長。

福特總統是於此間的公開論壇一問一答時作此項宣佈的，他目前正在此地從事四月六日在威斯康辛州的總統初選活動。

於被詢問洛歇公司及其他公司作如此的付欵，是否不合法時，總統回答說：「如果在該公司所在地的法律認爲是不合法的，答案是『是』。」

但他說：各國的情形互有不同，「所以，我們要進行最廣泛的調查。」

他宣佈說：關於此點，李察遜將出任政府調查團團長。

總統的助手們說，福特總統已計劃於下週作此項宣佈。

福特說，美國公司，必須能在世界市場上，與其他國家的公司，公平競爭。

他又說，甚般情況要在成立某種形式的國際機關，才能解決，他對此未作解釋。

洛克菲勒在星重申保証 美決支持東南亞 捍衛自由與和平

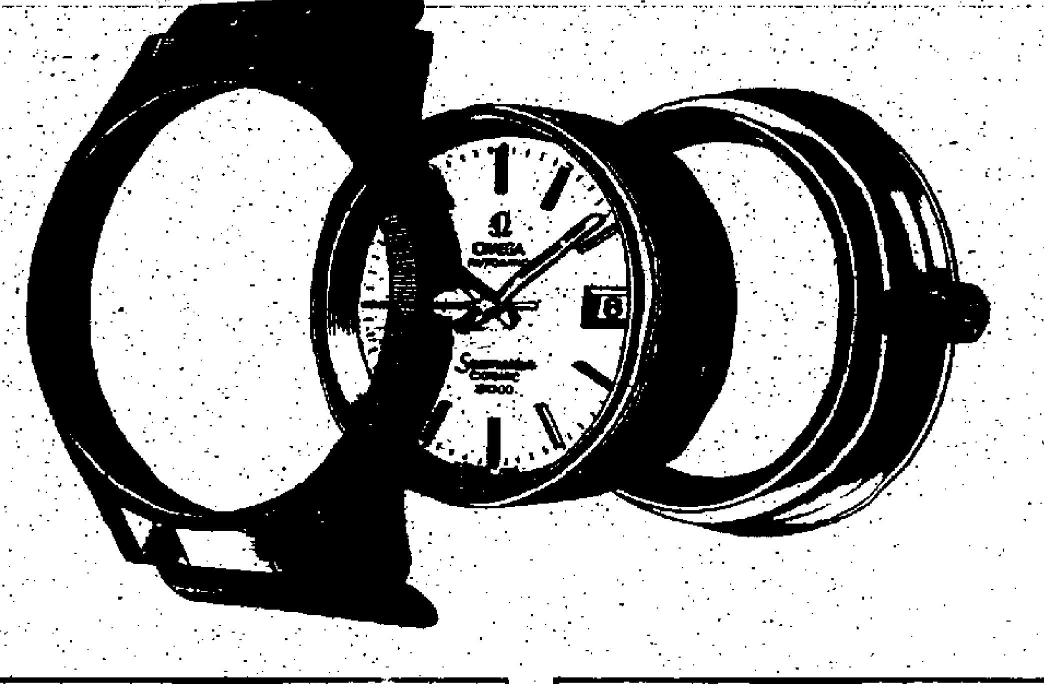
【新加坡廿八日法新社電】美國副總統洛克菲勒今晚保證美國支持東南亞的自由與和平發展。洛克菲勒是在新加坡總理李光耀及其夫人所設的國宴上，在一篇祝酒詞中，發表該項保證。他說：美國已擺脫了越南及水門事件的創傷，成爲一個强大而團結的國家。他並補充說：「我們正恢復到兩黨合作的對外政策，全力支持全世界的自由，人類尊嚴及機會平等。」洛克菲勒並讚頌「我們的老朋友」國務卿基辛格，他說：「我認爲他是美國歷史上最偉大的國務卿，而我相信歷史的裁定將證實這點。」

清明時節 倍思親

請參加佛聯會籌募善款啓建丙辰年清明思親法會
附薦．延生．行善積福．功德無量
新曆四月三日（農曆三月初四）起一連七天
在九龍深水埗蘇屋邨佛教大雄中學舉行
附薦延生登記處：香港灣仔洛克道三三八號 香港佛教聯合會

雙重表殼 雙重保險
亞米茄海霸太空2000型

潛水艇原理的防水設計
（亞米茄表獨有）



亞米茄海霸太空2000型表是超時代之產品。
● 雙重保險表殼，表機精密準確。
● 表殼設計新穎，精工鑿嵌，連貫表帶。
● 附有特製防水圈，增加防水性能。
● 礦石玻璃，深嵌表殼，緊密如潛艇之艙口。

避震性能特强
亞米茄設計之雙重內格保險，避震效能比普通手表優越。

表機精密準確
亞米茄研究人員採用各種先進之電子測驗設備，經多項的研究結果，發現每小時擺動28,800次的高頻率最能適應亞米茄海霸太空2000型的性能，報時更爲精密準確。

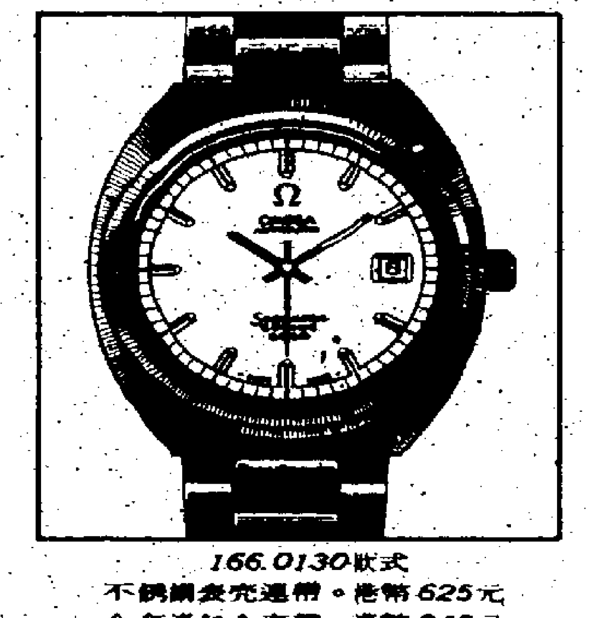
創新欵式 美觀大方
亞米茄海霸太空2000型，欵式優美悅目，表殼設計新穎，領導潮流，優雅大方。

礦石玻璃，高度防水，字劃清晰
礦石玻璃之防水性能遠超普通玻璃，在高氣溫之下，水蒸氣容易透過普通玻璃，而礦石玻璃則沒有這種現象，因爲礦石玻璃不但質地堅硬，而且經過製鍊，可以抵受高溫。同時，因爲礦石玻璃表面平滑，減少像普通玻璃弧形表面的反光角度，字劃清晰，一目了然。

應作何選擇？
當然，閣下未必會潛水深至潛水艇的深度，閣下所需要的是一只十全十美的手表。一個理想的手表主要是能夠在任何情況下都可以給你準確報時，每一分鐘你都可以信賴它，同時又能夠令你儀表出衆，軒昂不凡。

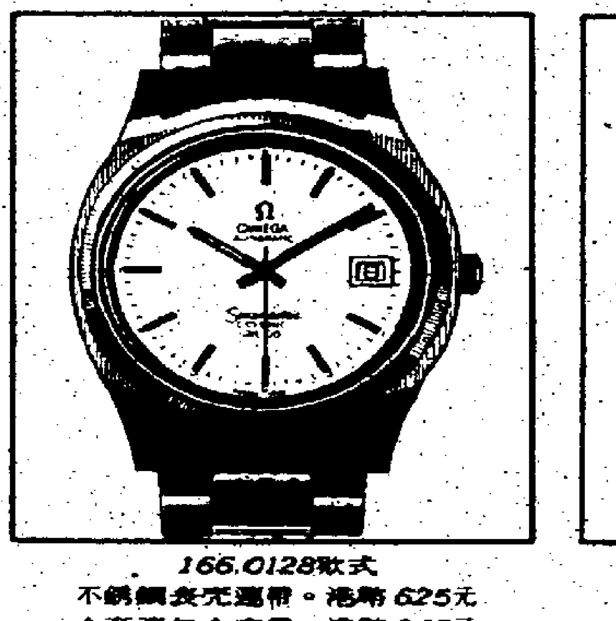
OMEGA
一九七六年奧林匹克世運會指定之正式計時者

166.0129 欵式
不銹鋼表殼連帶。港幣675元
金套連包金表帶。港幣995元

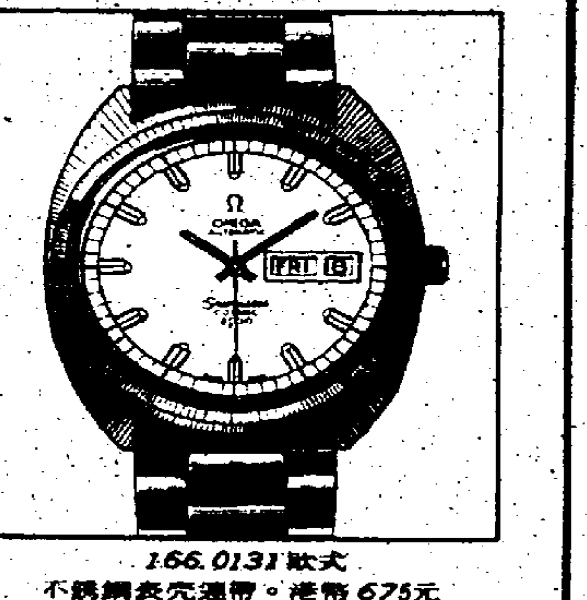


166.0130 欵式
不銹鋼表殼連帶。港幣625元
金套連包金表帶。港幣945元

566.0053 欵式
不銹鋼表殼連帶。港幣675元



166.0128 欵式
不銹鋼表殼連帶。港幣625元
金套連包金表帶。港幣945元



166.0131 欵式
不銹鋼表殼連帶。港幣675元
金套連包金表帶。港幣995元

好時 住宅大廈
趁好時間買好住宅

（大道西254號－近東邊街口）
洽購處：協成行有限公司 電話：H-234525 H-250834

如欲惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

東華三院丙辰年董事局就職啓事

敬啓者本院創辦已百零六年歷蒙社會人士贊助支持服務範圍不斷擴展丙辰同寅忝主院務自當竭其棉薄以爲社會服務現訂於一九七六年四月一日（星期四）中午十二時在香港普仁街東華醫院大禮堂舉行就職典禮恭請

民政司黎敦義先生頒發乙卯年總理嘉獎狀

行政局首席非官守議員簡悅强爵士監誓致詞

各界賓蒞臨指導暨董事局就職展慶 各界友好餽贈花牌花籃喜帳等隆情高誼深感惟念社會需求至殷且切院校建設在在需財故就職儀式不敢鋪張務求精簡節約敬盼熱心人士惠予贊助倘蒙見賜 厚貺折爲現金用充建設則造福無量矣區區此衷佈達諸希鑒亮

東華三院主席湛寶生 副主席 馮清偉 張威臣 周克榮 總理 姚中立 左鏗明 周錦銓 孫世傑 鄧肇給 郭志安 馮介璋 鄧蘭邦 陳權 邱木城 蕭明 陳章岳 何世堯 周振銘 鄭葉芬 謹啓

長江實業（集團）有限公司 七四至七五年度董事會主席業務報告

本席以欣慰之心情，謹向各股東報告：本集團自一九七四年九月一日起至一九七五年十二月三十一日止財政年度經會計師審核除稅後之綜合純利達港幣四千五百六十萬元。（另有屬非經常性之上年度稅項撥回及其他調整共計港幣三百一十四萬五千七百八十九元不包括在內）。本席認爲在上述會計年度內，適逢世界經濟嚴重衰退，本港地產業正陷於低潮時期，而本集團仍能獲得上述之純利至堪告慰。本董事會現決定建議派發一九七四至一九七五年度末期股息每股港幣一角四分，如連同本年度已派發之中期息每股一角二分，則全年度每股派息共爲二角六分。上述末期息每股一角四分，如獲股東大會通過，將於一九七六年四月三十日派發。

本席除曾於本年度之中期報告書內詳細報告本集團自一九七四年九月一日起至一九七五年六月三十日止期內之重要業務活動外，現更將本集團在下半年度六個月內之若干重要業務概況報告如下：

(一)下半年度已完成入伙之大廈計有：(一)銅鑼灣禮頓街「銅鑼灣商業大廈」、(二)軒尼詩道「東區商業大廈」、(三)新界青山別墅高級住宅大廈六座、(四)青山道六八〇號工業大廈、(五)筲箕灣金華街「金鳳大廈」、(六)香港仔大道「達和大廈」、(七)中區利源西街商業大廈、(八)代理其他公司建築之洛克道與軍器廠街口商業大廈。上述各大廈除代其他公司建築者外早有全部或部份售出或租出。

(二)本集團與加拿大帝國商業銀行，透過雙方在港各佔百分之五十權益之聯營機構「加拿大怡東財務有限公司」，斥資港幣八千五百萬元購入北角著名風景區內佔地約八十六萬餘方呎之賽西湖地盤，計劃興建十幢高級住宅大廈，全部樓面總面積可達一百三十萬方呎，另附有可建二萬方呎樓面之商業樓宇用地一幅，全部發展興建計劃由本集團負責進行。由於賽西湖地盤爲本港罕有之優秀地皮，配合突出之建築及設計，本集深信，日後銷售方面將極爲暢銷，而爲本集團帶來可觀之利潤。

(三)本集團於一九七五年十二月下旬簽訂一項合同，將聯營公司 VINEBERG COMPANY LIMITED 本集團名下所佔之一半權益售出，使本集團獲得一項約港幣一千四百五十萬元之利潤，由於該項交易完成期爲一九七六年一月份，因此本集團已將該項利潤撥入於一九七六年會計年度帳目內。按該聯營公司 VINEBERG COMPANY LIMITED 僅擁有之一幅地皮爲港島鰂魚涌太古谷第一號地盤。

(四)本集團已在下半年度內將牛頭角道NKIL地段售出，使本集團獲得一項約港幣六百六十五萬元之利潤。

(五)本集團與本港其他三家地產發展商合組「百得置業有限公司」，各佔百分之廿五股權，聯合向政府投得位於沙田小瀝源地段S.T.T.L.NO.1地一幅，面積約四十英畝。初部計劃興建住宅樓宇約共樓面五百七十餘萬方呎及商業樓宇約共樓面三十六萬五千方呎。由於无需填平該區若干土地關係，預計在廿四個月後即可開始興建上蓋。沙田爲未來衛星城市之重要性日益顯著，發展前途極佳，本集團參加之百得置業有限公司能及時早着先鞭，發展上述一幅優良巨大住宅商業用地，對全體股東至爲有利。

(六)期內租金收入倍增，足證加强長期固定收益政策已發揮顯著效果，目前租金總收入已達港幣一千五百萬元。又由於本集團强力發展結果，現已擁有在收租及發展中之各類樓宇樓面總面積約達五百一十萬方呎，其中包括商業樓宇九十六萬方呎，住宅樓宇三百萬方呎，工業樓宇一百十萬方呎及學校樓宇四萬三千方呎。

本席檢討本公司自一九七二年上市以來，慎守穩健中强力發展之既定方針，業務與實力逐年均有建設性之擴展，期內歷經世界經濟嚴重衰退，本港市道巨幅波動，然本集團仍能按原定計劃積極進行，不受任何重大影響，且能更進一步作一連串之擴大發展。基于上述各項業績成果，在可預見之一二年內極多建築工程將逐項完成，而發展計劃仍在不斷進行，兼配合經濟漸告復甦，實力日見鞏强之種種因素，本席對七六年度業務發展前途乃樂觀，除有不能預料之情況發生外，本集團一九七六年全年度之盈利，將有滿意之增進。

本席謹藉此機會，對董事會同仁及本集團各部門人員之忠誠服務及貢獻深表謝意。

主席 李嘉誠

一九七六年三月二十九日

長江實業（集團）有限公司 召開股東週年大會通告

本公司現訂於一九七六年四月廿六日（星期一）中午十二時半假座香港文華酒店二樓雙喜廳召開股東週年大會，以便討論下列各項議案：

(一)省覽本公司一九七四年九月一日起至一九七五年十二月三十一日止之帳目與董事會及核數師報告。
(二)宣派末期股息。
(三)選舉董事及釐定董事酬金。
(四)聘任核數師及釐定核數師酬金。
(五)處理本公司其他合宜事項。

凡有權出席此次一九七六年四月二十六日股東週年大會投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必爲本公司之股東。

本公司將由一九七六年四月十三日（星期二）至四月二十六日（星期一）首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事會命 秘書 FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED

一九七六年三月二十九日

長江實業（集團）有限公司 派發七四至七五年度末期股息啓事

長江實業（集團）有限公司董事會宣佈：本集團自一九七四年九月一日至一九七五年十二月三十一日止經會計師審核除稅後之綜合純利爲港幣四千五百六十萬元．（另有屬非經常性之上年度稅項撥回及其他調整共計港幣三百一十四萬五千七百八十九元不包括在內）。董事會現決定建議派發一九七四至一九七五年度末期息每股港幣一角四分給與在一九七六年四月二十六日已登記在股東名冊內之股東。股息將於一九七六年四月三十日寄給各股東。

本公司將由一九七六年四月十三日（星期二）至一九七六年四月二十六日（星期一）止首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。已購買本公司股票人仕，爲確保收取股息權利，請將購入之股票連同過戶文件於一九七六年四月十二日（星期一）下午四時前送達香港夏慤道和記大廈二樓香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續。

承董事會命 秘書 FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED

一九七六年三月二十九日

最佳男角積尼高遜呼聲高

「飛越瘋人院」一片獲九項金像獎提名

安瑪嘉烈費芝爭最佳女角

【洛杉磯廿八日路透社電】在「飛越瘋人院」一片中飾演瘋人院一名叛徒的積尼高遜被認爲在明天此間舉行的奧斯卡金像獎中，奪取最佳男主角呼聲最高的一人。他最强的對手是阿爾柏仙奴。

積尼高遜參展的這部電影是描寫一個反抗制度的人和他最後失敗在制度手中，這部電影獲九項的提名。

至於最佳女主角方面，一致認爲競爭得最激烈的安瑪嘉烈和費芝，前者在「湯美」一片中演一個貪戀酒色的母親，後者在「飛越瘋人院中」飾演一個言語和藹但專制的護士。

今年競爭最佳影片的五部電影是：「飛越瘋人院」，「黃金萬両」（這……

但與積尼高遜不同之處阿爾柏仙奴去年並無出席頒獎禮，而大會人員稱：今年也將不會參加。

另外三名角逐最佳男主角的影星是和路達度陶，參選電影爲「陽光的小孩」。馬斯美倫賓尼，他的影片是「電話亭內的男人」和占士魏摩，他在「哈里，修理他們」，片中演美國總統杜魯門。

其他競選最佳女主角的影星是現年廿歲的法國女郎伊莎貝爾·雅珊妮，她在「雅杜的故事」中飾演雨果的爲愛痴狂的女兒，姬達·積遜，以「伊特」參選，卡露甘以「赫斯特街」參選。

案），「大白鯊」，「那士維」和「巴菻·里頓」。現年卅九歲的積尼高遜已是第五次參加這個在洛杉磯音樂中心舉行的奧斯卡金像獎的競選。他以前四次都落選。

現年卅五歲的阿爾柏仙奴也曾經三度落選，他在「黃金萬両」一片中飾演一個同性戀的劫匪。在過去兩年的奧斯卡最佳男主角競選中，積尼高遜和阿爾柏仙奴曾兩度交手。

美國電影藝術與科學學院……美國電影業……於頒獎者一被宣佈之時，即可把他們拍攝和上鏡的準備。這是事先要謀劃和擬好計劃的。電視人員利用明星們的放大照片，來標明該影星和其所坐的地方。名字一經宣佈，技術人員便可立即進行錄影，而獲獎人便可立即在螢光幕上出現。

美軍陸續退出東南亞

削弱美在該區影響力

各國正調整政策與防衛部署

【新加坡廿八日路透社電】自從越南及高棉戰事結束後的一年來，美國在東南亞的軍事力量，已大爲減少。美軍撤退的影響，在該區仍然可以感覺得到，各國政府正在調整它們的政策，和防衛部署，當地的商家，也在找尋新的生意門路。

雖然美國和東南亞的若干聯繫已變得鬆弛下來，但其他的人，美國的商家和投資界人士，仍在該區扮演重要的角色。

東南亞各地的路透社記者對美國在此等東南亞國家的影響力，發生如何的變化，作出如下的報導。

曼谷——現在已經一架美國軍機都沒有了。在泰國的美軍人員僅餘下五千人。其中大部分將按照原定計劃，照一年前泰國政府所頒佈的命令於未來數週內撤退。

依福特總統說，今後雙方的聯繫，是以「我們相互間的利益的諒解爲基礎。」美國仍然是泰國的主要貿易伙伴，迄至去年外人在泰國的投資銳減時，美國仍然是泰國的主要投資者。

在軍事方面，美國官員說，一九五四年的馬尼刺公約仍然有效，雖然以曼谷爲基地的東南亞公約國組織，現正在發生變化。

馬尼刺——在密佈於中南半島的戰雲消散後，菲律賓加緊要求重估與美國的軍事和經濟的關係。馬可斯總統曾公開強調菲律賓的安全，未來須賴自己的力量。

於美軍由越南撤退期間，馬可斯曾宣佈有關美國在菲島的兩個重要基地——蘇比克灣的美國海軍基地及第十三航空隊的克拉克基地——的計劃。……美國的正式盟國……新加坡從……但它在危急時期和美國的友誼仍然是極密切的。

在新加坡海港內，……常可以看見美國兵艦，雖然在最近將來，新加坡似乎不會成爲美國的正式基地。然而，新加坡總理李光耀是個反共的人物，他對中立主義是抱有懷疑的。他對於美國在該區的影響力日漸減弱，顯然感到不快，他曾說過希望美軍繼續留在區內。

美國在新加坡的影響力，最易見到的仍是經濟方面，在那裡可以看見有許多美國銀行和商行。最重要的是李光耀是個認爲經濟必須加以發展，人民生活水準必須提高，才能擊敗該區共黨的顛覆。

香港——香港是美國商業和投資中心，實際上全無改變。

美國領事館的職員說，美國影響力消失，並不致影響到美國人在香港的投資，在香港的美國商行約有五百間，估計它們的資金約有五億美元。

官方的統計表，把美國列爲香港最大的工業投資者，佔外人投資總額百分之四十三。除卻進出口之外，美國在香港的銀行與廠商，也透過香港來從事對大陸的貿易，而有些美國公司，則在香港設立了區域總部。

美國軍事人員來港人員的銳減，已使得香港的許多「有女侍客的酒吧」關門，或另謀別業。美國官員們說，祇有美國第七艦隊的水兵，來此休假和尋樂。

漢城——美國已不再在漢城保持支配一切的角色，雖然它在該地仍具有影響力。南韓的官方政策是保持以美國爲它的主要政治、軍事和經濟上的盟友，然而，美國在南韓的軍事和經濟的牽涉，卻已大大地減少了。

自從一九五三年韓戰結束後的許多年來，南韓差不多全靠美國的援助，經濟建設與武裝部隊的給養。但到了一九七一年的時候，駐韓美軍的實力，已降至僅餘一師。一九五三年時，韓境美軍共達三十多萬人。然而，美國的空軍和海軍，在平衡南北韓的軍力中，仍擔任重要的角色。

美國和南韓間的經濟聯繫經已削弱。

義大利軍人示威

促准許成立工會

【米蘭廿八日法新社電】大約有一萬人，其中包括穿上制服的士兵，昨日在這個義大利北部城市的街道上遊行，要求「一個更民主的陸軍」，和軍人有權成立職工會。

這個由「低級軍官協調小組委員會」組織的示威，獲得各個職工會的支持。

昨日在義大利其他市鎮，亦發生較小規模的同類示威。包括比薩、卡及里和薩丁尼亞。星期五日有數百名士兵，其中大部分是空軍，遊行示威經過羅馬，要求較佳的工作環境。

義大利國防部長雷倫尼拒絕准許在武裝部隊裡成立職工會，但已答應改善工作環境。

休戰會談結果未知

貝魯特砲戰仍激烈

【貝魯特廿八日路透社電】當地人民稱：在位於貝魯特東南佈滿叢林山區的鄉村，由昨晚至今晨的一段時間內，曾發生激烈的砲戰。黎巴嫩的右翼部隊，正在該處試圖阻止左派分子迫使法蘭治下台的行動。

在位於貝魯特東南九哩旅遊市鎮雅利的左翼分子，現正企圖擊倒在附近加希利村的右翼分子的抗拒行動，該村是由基督教馬龍派所控制的，該處的居民稱，該村已於今日爆發一場大戰。

加希利村的位置乃橫跨通往雅利與法蘭治總統已放棄的總統府巴阿達市之間的一條主要公路上，巴阿達座落貝魯特的外圍。一批左翼槍手及黎巴嫩陸軍的若干叛軍，曾在雅利駐紮多日。

法蘭治總統亦是一名馬龍派基督徒，他於上星期四日，在一次火箭及大砲的轟擊下，曾死逃出總統府。

當地的人民並報導稱：在巴阿達的法蘭治總統支持者，及在位於貝魯特以南八哩的一條海旁村莊卡爾迪一支叛軍裝甲縱隊，昨晚曾互相進行激烈的砲戰。

經過數對雙方數晚的猛烈砲轟行動後，貝魯特昨晚曾獲得一個較爲寧靜的晚上，及僅有間歇性的重機槍及砲轟聲。

黎巴嫩的停火機會的關鍵，要於左派的一名主要領袖曾布拉特，與叙利亞總統阿沙德昨日在大馬士革舉行歷時七個半小時的會談結果而定。曾氏已於昨晚較後時返回黎巴嫩，但迄今仍無跡象顯示，阿沙德總統是否已說服他同意達成一項休戰協定。

倫敦展會中爆炸慘案

北愛份子施暴行

四人被炸斷四肢

【倫敦廿八日合眾國際社電】醫院發言人說：星期六日發生的愛爾蘭共和軍炸彈所造成的八十五名傷者中，有一名於星期日情況嚴重。

兩家醫院的發言人說：星期六日下午參觀「理想家庭」展覽的群眾中，發生的事前未經警告的炸彈爆炸，事件中的傷者現仍留在醫院中的有廿六人，他們之中包括有兒童和祖母們在內。

發言人說，其中有二十人已施行緊急手術，有四人失去四肢。

一枚兩磅重的炸彈，被偷運入奧林匹克大廳三個房間的展覽室和會議中心內放置。炸彈在通往二樓的自動樓梯頂的垃圾桶中突然爆炸。

【倫敦廿七日路透社電】有七十六人——包括數名兒童，在今日的一大炸彈爆炸事件中受傷。

警方稱：該枚載有兩磅炸藥的炸彈是愛爾蘭共和軍於其「春季攻勢」中在此間放置之第十四枚。

一名操愛爾蘭口音之男子後來撥電往愛爾斯特一間報館稱：「這是對英國政府的警告，他們必須從北愛爾蘭撤軍，否則將會有更多炸彈事件發生。」

爆炸現場正在舉行一年一度的美好生活展覽，內容包括室內設計、……

社論

毛共反右鬥爭形勢的變化

中國大陸內共黨左右兩派，也可說是激進的宮闈派和穩健的官僚派的奪權火併，正如左派分子所宣稱，還在繼續長期的進行，可能打上二、三十個回合。不過從現在的跡象上看，已經漸漸的收縮和鬆弛下來了。因爲首先發砲的是左派，一上陣就對右派連珠砲的猛轟，對右派的頭子鄧小平初而吹影，繼而指名道姓的鬥臭，準備立刻揪下台來；大顯威風，殺一儆百，火勢十分的熾烈。而現在却砲聲零落，亦正可說明不是左派火藥有限，力量不充，就是那些被稱爲敵人的右派，基礎雄厚，態度頑强，迫得毛、江等的宮闈派系要暫時小息，調整陣容，改變戰略了。有些觀察家用拳擊的術語說：第一回合是毛、江的左派贏了，第二回合鄧小平沒有輸。這雖近嘲笑，却也屬正確的。中華民國情報人員所獲得的資料，已證明右派在各地反擊了。至於以後如何，尚難確斷，但毛、江的贏面似乎並不大，愈縮愈小了。

從北平政權連續兩次招待各國外交官員到清華大學去看反右傾翻案風大字報的消息觀察，左派已露技窮之態，而調子亦越唱越低。左派邀請外交界去清華看反右派鄧小平的大字報，目的自然在企圖打擊當權官僚派在國際間的地位和影響力，尤其醜化一向代周恩來主持外交的鄧小平。但他們無法從官方直接或間接去表達，祇能利用一個清華大學革委會副主委許醫去解釋，效力何等微弱。這也足證明左派不論如何的反，力量依然伸不進國務院去，遑論控制事權！而且許醫和中共官員也親自承認，鄧小平的副總理、共黨副主席、共軍總參謀長三個職位，迄仍保持，左派降低妥協的條件，祇要他自我批評認錯，不欲揪他下馬，而鄧小平還是不肯就範。就是左派控制的共黨喉舌「人民日報」所發表反右文章的語調，也一天弱過一天，從「打倒」、「鬥爭」低沉到「懲前毖後、治病救人」。既嚇不倒「黨內一小撮的走資派」，迫得溫言誘和了。

從反右傾翻案風運動的發展過程分析，爲首策動的是誰？似乎並不是江青、姚文元、張春橋等左派幹部，而是毛澤東本人。毛澤東不是後來被江青拖了落水助威，而是早已授意，甘願赤膊上陣。如果不是毛澤東授意贊同，江、姚等不致擅自發動，也不敢公開聲明得到毛酋的領導支持。因爲江青、姚文元、王洪文等銷聲匿跡已冷落多時，沒有單獨發動的餘力了。如「人民日報」昨二十八日的社論，就照錄出毛酋的指示說：「他這個人是不抓階級鬥爭的。還是『白貓、黑貓』啊，不管是帝國主義還是馬克斯主義。」或許有人懷疑毛酋以毛席、大獨裁者的地位，沒有理由親自策動反右鬥鄧的運動，其實毛、江等亦被迫出此。外表看來是毛、江的突擊戰，而實際是防禦戰。其中玄虛，應追溯到反右運動前的大陸形勢。

從去年夏秋間起，文革時代被囚在「牛欄」的「黑幫」頭目，已在鄧小平商承病中的周恩來共同策劃之下，紛紛釋放，許多且被派任新職，確是掀起大翻案風。周鄧聯盟的右派擴大了地盤、勢力，文革派益形孤立，黯然無光，不禁產生憂慣。

而鄧小平向反對個人崇拜，在內心上並不尊敬毛酋，更兼鄧的性格不似周恩來的陰柔狡順，他敢作敢爲，變化莫測，予毛澤東心理上重大威脅。毛認爲倘發展下去，周、鄧憑其在黨、軍、政的長久歷史，連結舊日部曲僚屬，重建勢力，羽翼若成，不難向他奪權叛變，像林彪一樣，即不致反身被推翻，亦可能像克魯契夫的對史達林，作死後鞭屍。故此他要策動江青等左派積極進行反右傾運動，進攻周鄧聯盟的當權派，防衛他自己的地位。我們可以回憶，反右傾運動第一砲的教育大辯論，乃去年十一月發動的，時周恩來尚在世，及周一死，矛頭始專指在鄧某身上。

爲甚麼以毛酋之尊而不能鬥垮鄧小平？那不是怪事。莫小覷鄧小平，他現是整個穩健右派的代表，不祇是孤立的一人。在共黨政權中，由背景行動分析屬於穩健右派的分子極多，顯著者如軍方的葉劍英、朱德、劉伯承、許世友、陳錫聯、徐向前、聶榮臻、李德生、譚震林、蘇振華等；黨政方面的李先念、吳德、韋國清、陳雲、烏蘭夫、李井泉、余秋里、谷牧、王震等，不勝枚舉，當權在勢，搖撼殊不容易。「文革」的成功鬥倒劉少奇，全靠林彪的軍事實力支持，現在軍人響應反右傾運動的，寥寥可數。而且毛酋奄奄一息，爲日無多，明知死後大局就變，利害觀察經驗豐富的右派分子，必不願冒險受命起義，去支持投奔激進的左派，充其量是據守地位，緘默滑觀。祇得左派所掌握的宣傳機構、工農子弟的學生搖旗吶喊，聲音雖嘈，實效有限。倘認真大搜武鬥硬碰，勝利固無把握，且毛酋垂死之年亦經不起，也不願見再來一次「文革」的動亂，祇好趁勢叫「人民日報」扭轉話題：「反右傾翻案，促工業生產」，一步一步的鳴金收兵。另外右派方面找幾個頭目如周榮鑫的白我檢討認錯，朱德的賦詩呼應，或安插一些「文革」分子的職位，替毛酋留回些少面子，打個圓場，但由此可見毛、江的處境凄凉，氣運衰退了。

文明家庭有此現象

法國半數年輕父母

喜在兒女面前裸露

【巴黎八日路透社電】據今日在此間發表的一項民意調查顯示，有半數法國的年輕父母，喜歡在他們的兒女面前，裸體而行。

該項刊載在法國一份新聞週刊的調查顯示，年齡在廿一至卅四歲的夫婦中，有百分之四十九，在他們的兒女面前裸體。

該等家庭的職業，以商業行政人員最多，其是次工人及商人，最少是農人。

× ×

仰光老鼠多過人

鼠疫病倒七醫生

【仰光廿八日法新社電】據此間衛生專家報導稱，仰光的人口爲二百萬人，但老鼠的數字則超過五百萬頭。

一項撲滅老鼠的計劃，已在外國顧問的協助下展開。仰光的老鼠在過去數年來，數量已大增。據說，此間的老鼠對農產的收穫，造成巨大的損害，及估計每年有價值數百萬緬甸貨幣的穀物受到損失。

老鼠在緬甸造成的其他威脅，是造成許多地區再度出現鼠疫。此類疾病去年曾在撣邦丹宜市至少造成十六人喪生。

丹宜市去年十一月有超過三百人懷疑是患上鼠疫而須入院留醫，其中包括七名是醫生。

台三家旅行社勾結商號

包辦非法出國

百餘人被拘控

【台北訊】三家旅行社勾結廿四家公司行號和廿五個民衆，爲卅個風塵女郎及市民包辦出國手續，經警方偵查後已告一段落，於日前將涉嫌一百卅四人移送法辦。

台北警方說：國良、國達（改名平安）及遠亞等三家旅行社，涉嫌勾結文龍、旭怡等廿四家公司行號及連辦保證人倪君明等廿五人，爲咖啡女郎劉玉燕和其他市民等卅人包辦出國手續，使她們達到非法出境的目的。

旅行社在包辦手續方面，收取數萬元不等的費用，公司行號則收取數千元不等的出具不實職務證明書。

泰反共游擊隊

摧毀泰共據點

【曼谷廿八日法新社電】此間可靠的消息來源稱：……泰共……進行攻擊時，有四名泰共士兵被擊斃，六人受傷。

在上星期二，發生的這項攻擊事件中，泰共在西門奴（譯音）和……共和軍方面有一人被擊斃，另一名受傷。

兩天前，同一消息來源稱：該突擊隊在永珍東面五十八公里的地方，襲擊泰共一個軍事據……

……爆炸發生後，現場一片尖叫呼喊之聲，並有數十人倒于血泊中。這是一九七三年在奧爾利中央刑事法庭附近一宗汽車炸彈事件造成二百四十……

一集比一集精彩！　下期盛大映

大轟響，再轟動！

打破影史上一切影片賣座紀錄！

本片截至今年二月底票房總收入超過四億美元折合港幣二十餘億元！

榮獲提名本屆四項金像獎！

JAWS

皇后　麗聲　皇都　明天聯映

派拉蒙巨片

本世紀最大劫案

ROBBERY

大製片家：約瑟李雲　不朽傑作！

史丹利碧加·鍾娜柏蒂　占士保夫

三山五嶽人馬出齊！牛鬼蛇神雙雙現形！

阿福發財記

啟德遊樂場　香港九龍啟德道巴士111 106直達本場

門劵照大小人一律一元一角

鑽石戲院　星期日加開四場

華美歌藝團

日本森林·搏美·肉彈·吉陳綿·蒙夢

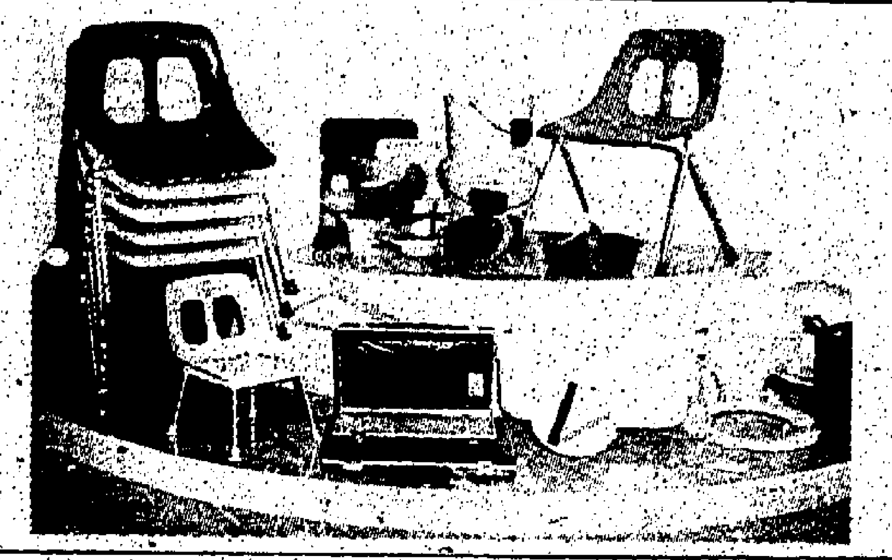
再建武打片里程碑！昂然跨進

口碑載道！今天五場

全線賣座聲勢驚人

主要塑膠製品外銷統計　（單位：千元）

品種	1974年出口數值	1975年出口數值	比較%
塑膠公仔	191,707	155,064	—19.1
塑膠玩具（有摩打）	91,893	73,590	—19.9
塑膠玩具（無摩打）	1,157,142	1,040,227	—10.1
塑膠家庭用品	84,823	61,339	—27.7
膠手袋	57,377	42,628	—25.7
其它塑膠製用品	148,062	144,091	—2.7
塑膠花樹	343,913	199,903	—41.9



塑膠玩具產銷轉穩
一月份外銷值增長達五成

【本港經濟專題】本港雖然只是一個蕞爾小島，但卻有兩類產品是世界馳名的，一種是成衣，另一種則是玩具。

以玩具來說，產銷增長之速，並世無倆，一九六四年時，港製玩具外銷值趕過了西德而居於世界第二位。此後，再經過幾年奮鬥，在七二年時外銷值更超越日本而贏得世界玩具王國的地位。

港製玩具以製作的材料來劃分，有金屬製、橡膠製、布料製、塑膠製等多種，其中塑膠玩具又佔玩具總量八成左右。

塑膠玩具外銷　去年下跌一成

去年塑膠業普遍不好景，比較起來，塑膠玩具產銷還較爲平穩的了。不過，也是過了八月才漸見佳境，特別是十月份時舉辦的玩具展覽，更爲本港玩具業帶來了過千萬元的訂單。但雖是這樣，去年塑膠玩具外銷值還是比前年減縮了一成有多。

根據統計，去年塑膠公仔和玩具外銷總值是十二億六千八百萬元，比較七四年時的十四億四千萬元，減少了百分之十一點九，其中塑膠公仔去年外銷值是一億五千五百萬元，減少了百分之十九點一；裝有馬達的塑膠玩具去年外銷值是七千三百萬元，減少百分之十九點九，而佔數值最大宗的普通塑膠玩具去年外銷則爲十億零四千萬元，亦減少了百分之十點一。

塑膠玩具輸英　減縮將近七成

港製塑膠玩具，歷來以西歐和北美地區爲最大市場。一般來說，美國是第一市場，約吸購本港塑膠玩具一半。英國、加拿大、西德、荷蘭、義大利等歐美國家，以及澳洲和日本兩國，又約吸購了其中四成，其餘南美、非洲和中東等地，所佔比例不過一成而已。

去年美國吸購了本港製塑膠玩具約一半，仍然是第一大市場，不過，比起前年已減縮了約百分之十。而第二市場的英國減縮更爲凌厲，吸購數量只爲前年時三分之二。較爲出色的是屬於第三位的西德，去年吸購港製玩具的數值在逆勢中仍有百分之十七點七的增長。此外荷蘭和日本去年購買港製玩具售也分別有百分之十二和百分之十四的增長。另一個亞洲國家新加坡，去年吸購本港玩具的數值更激一半，此外，沙特阿剌伯的增幅也達到百分之四十五；不過，由於這幾個國家購入的數量，在比例上還屬較爲次要，因此其增長仍不能根本改變外銷的頹勢。何況除了這幾個國家，去年港製玩具在各地市場的外銷差不多都遭受挫折。

又根據一家大塑膠玩具廠負責人說，以數量來看，本港玩具的外銷應該是沒有減少的，數值的下降主要是價格低的緣故。

據這位商人說，去年塑膠料的平均價格與前年相比，平均下跌了百分之二十，另外一些生產[illegible]

產銷全面復甦　一月外銷激增

[illegible]示情形是令人滿意的。

他指出，去年十月本港舉辦的玩具展覽，對該業的復甦有很大的促進作用，單是十月份整個行業就接入了一千萬元以上的訂單，而從十月到現在這一段時間，雖然是玩具業的淡季，但歐美市場訂單來勢仍然不弱，以數值以言，起碼要比上年度同期增加四成以上。特別是最近的紐約國際玩具展覽後，歐美商人對香港玩具的扯購更見熱烈，照目前來看，一般塑膠玩具廠所持有的訂單都可以支持正常生產直至八月底，而事實上在今後幾個月訂單來量將仍是充沛的，因爲根據往年經驗，每年五六月才是該業旺季的開始。

又根據政府統計處最近公佈，今年一月份港製玩具外銷值九千五百九十萬元，比七五年同期的六千四百七十萬元增加了百分之四十八點二；而其中美國市場今年輸入港製玩具總值是四千一百八十萬元，也比去年同期增長了百分之三十三點七。

港製塑膠玩具馳名世界，近年在設計上努力創新，款式之新穎，製作之精巧，已贏得更大的聲譽。

塑膠用品也是塑膠工業的重要產品。港製塑膠用品近年品種更加豐富多采，銷路也不斷擴展，去年外銷值已超過塑膠花樹。

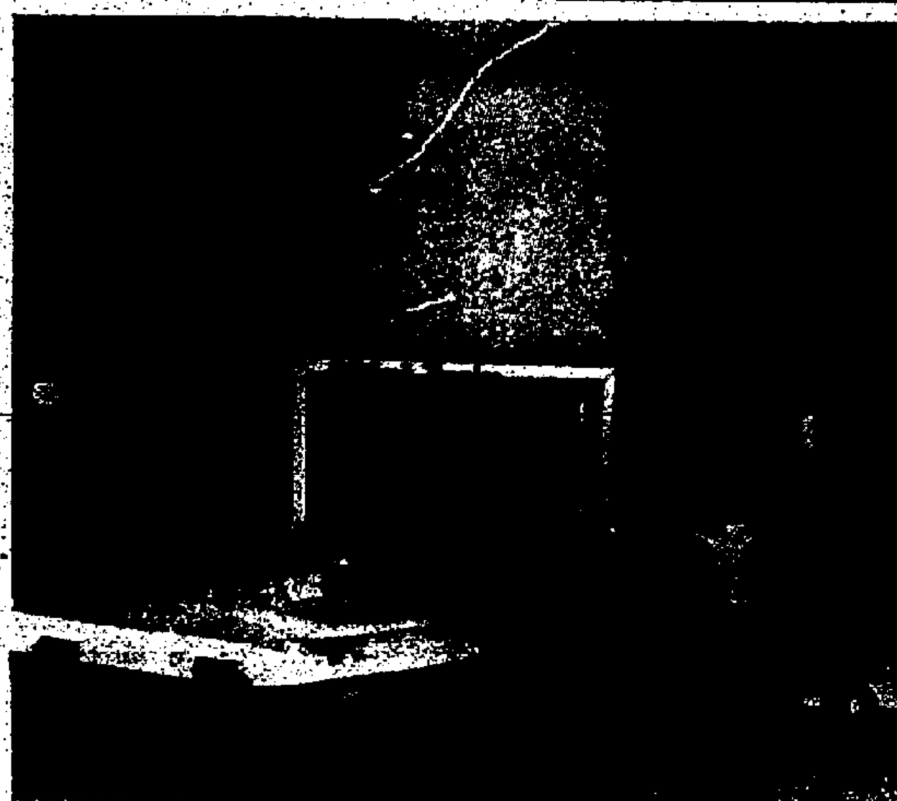
塑膠玩具的新潮流

一般人都知道，服裝設計有時興與不時興之分，亦即所謂潮流。但相信許多爲人父母者[illegible]

此外，很多商人又以澳洲塑膠來代替[illegible]塑膠，使玩具的安全性更加提高。　·辛·

去年塑膠花樹外銷各市場統計

國家	數值（千元）	所佔比例%	與74年比較%
美國	148,886	74.5	—47.7
日本	12,382	6.2	—7.6
加拿大	8,874	4.4	—30.0
英國	4,781	2.4	—23.8
西德	4,002	2.0	+8.0
沙特阿剌伯	3,039	1.5	+190.0
澳洲	2,487	1.2	—51.7
瑞典	1,480	0.7	—24.9
其它	13,972	7.0	—8.3
總計	199,903	100.0	—41.9



工商界

塑膠花產銷仍有可爲？
一月外銷激增一倍

塑膠花樹的產銷，最近已有所起色。這種近年來已日漸式微的產品，[illegible]得否極泰來的命運呢？[illegible]

根據港府統計處公佈，[illegible]的出口數值是二千[illegible]期的一千一百七十[illegible]點八。這是近幾年[illegible]增長。其中輸入港[illegible]市場，今年一月份[illegible]萬元，也比去年同[illegible]

去年產銷陷最低潮

塑膠花樹與塑膠玩具[illegible]工業最主要產品，[illegible]

台韓產品已佔優勢

[illegible]佔有更多有利條件：塑膠原料可以自己製造，[illegible]比本港爲低（台灣[illegible]仍低於本港）；當地如生產資料入口手續等等。

[illegible]之處，則是從業人員[illegible]在這種情勢下，本港[illegible]出口競爭，自然是以[illegible]智，故塑膠花花樹銷[illegible]理。反觀那些製作精[illegible]玩具，銷路不斷拓展[illegible]量發揮自己長處之[illegible]

膠花製作創新求出路

[illegible]人不同意塑膠花樹製[illegible]運，他們認爲，只要[illegible]這個行業仍有可爲。[illegible]商人嘗試以新方法製[illegible]由塑膠來製造，花樹[illegible]，在顏色方面也加以[illegible]品比前更爲美觀迫眞[illegible]引不少買家。看來這[illegible]的努力方向。

·何滿子·

基金會售金枝節多
金市走勢仍趨反覆

駱銘生

一週金融述評

【本報特稿】上週西歐受國際貨幣基金會售金消息影響而走勢反覆，尤其是上週五開盤時傳出基金會列出售金方法，但最後又再無結果，所以尾市見扳好；本來倫敦及美加之金價均可穩企在每安士一三〇美元以上，但由於售金消息影響人心，所以實盤在上週後期始沉寂，但觀週五尾市走勢，本週金價會步穩。

西歐外匯市場上週人心仍見不定，英鎊見扳好，但西德馬克及美元均見不穩，尤其是以美元備受拋售力之影響而急跌。

本港金市，上週走勢亦見反覆，但人心偏好，與外國行情跟好不跟淡，所以上週跌幅不大，最高價爲週一市報八〇二．三，最低價爲週六市七六一．〇，一週間之差幅爲四一．三元。展望本週走勢在反覆中會有微反彈力。

國際金價方面：倫敦週一報一三三．七五美元，週二報一三三．一〇美元，週三報一三三．六〇美元，週四報一三三．七〇美元，週五報一三一．八〇美元。瑞士出價週一報一三四．二五美元，週二報一三三．五〇美元，週三報一三四．〇〇美元，週四報一三三．六〇美元，週五報一三二．七美元。巴黎金價週一報一三六．六〇美元，週二報一三三．五五美元，週三報一三五．二七美元，週四報一三三．四九美元，週五報一三〇．二九美元。加拿大金價週一報一三三．四〇美元，週二報一三三．九〇美元，週三報一三三．二〇美元，週四報一三三．九〇美元，週五報一二九．三〇美元。美國紐約週一報一三四．一〇美元，週二報一三三．五〇美元，週三報一三三．四〇美元，週四報一三三．一〇美元，週五報一二九．二〇美元。

英鎊方面：倫敦週一報一．九二二〇美元，週二報一．九二五〇美元，週三報一．九二六五美元，週四報一．九二三五美元，週五報一．九二二六美元。[illegible]週一報一．九二七〇美元，週三報一．九二七二美元，週五報一．九二二一美元。細鈔則由四．九五四跌至四．九一五；美電上週由四．九六八跌至四．九二二，通天單上週在四．九六三至四．九二五。日元上週由一六五．五跌至一六四．〇；台幣上週在四〇．〇；西德馬克上週在二．五五之間上落；法國法郎上週在四．五五之間上落；瑞士法郎上週在二．五五之間上落。

（一週間本港金市走勢）（三月廿二日至廿七日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	八〇一．五	八〇〇．〇	八〇二．三	七九九．八	加息四元零一仙	三．〇元	三百両
週二	七九七．五	七九六．三	七九九．〇	七九五．〇	加息四元正	三．五元	無交收
週三	七九七．〇	七九六．五	七九七．二	七九五．二	加息三元九角八仙	一．九元	無交收
週四	七九三．七	七八九．二	七九四．四	七八八．五	加息一元正	五．九元	三千両
週五	七八八．五	七八一．七	七八九．七	七八〇．六	加息一元正	九．一元	三千八百両
週六	七六一．〇	七七二．一	七七二．五	七六一．〇	加息二元三角四仙	一一．五元	無交收

斐濟島將修訂英國式憲法
一九七〇年立憲時，各黨對選舉制度已有歧見。

以前是英國殖民地的斐濟島，可能要修訂一九七零年獨立時所制訂的憲法，但並不是撤棄「西敏寺式」的憲法和建立一個政黨的國家，而是要成立一種民主制度，使斐濟島的各個不同種族的社團，都可獲得憲法的保護，和促進以國家利益而不是以社團利益爲基礎的政治發展。

斐濟能否把西敏寺式的憲法加以改進呢？據皇家選舉改革委員會的報告書說，這是可以的。

以夏里．史特列教授（英國的憲法問題專家）爲首的皇家委員會，曾訪問了斐濟群島和聽取了各方意見。

該委員會的其餘委員爲嘉夫．麥克斯教授（他曾任職於麥拉勒富和毛里裘斯的選舉委員會）與威廉．哈德爵士（他是一位地方政府專家，曾任大倫敦市政委員會的理事長）。

斐濟群島的人口約有六十五萬，其中約有百分之四十二是斐濟人，百分之五十一是印第安人，其餘的是歐洲人、半歐洲人及中國人。爲了選舉的原因，他們就將爲普通選民。預料今年舉行的人口調查，將會顯示出斐濟人的人口，由於出生率高，將會趕上印第安人，而印第安人移民出國的也很多，他們的人口逐漸被斐濟人趕上，這也是原因之一。

斐濟群島有兩個組織優良的政黨，其一是聯盟黨，它是政府的成員和獲得斐濟土人的擁護，另一是民族聯盟黨，其成員主要是印第安人。

此外，還有其他幾個較小的政黨，如斐濟國家黨，該黨代表極保守的斐濟土著；回教黨（該黨不滿目前的選舉制度把他們列爲印第安人和不承認他們與美都人有別，美都人爲他們的五倍）；又太平洋各島有一萬三千人左右，他們主要是東加人，又有七千名左右的羅杜馬人，其中約有三千名仍然居於遙遠的羅度馬島上。

英國統治期間內，把羅度馬視爲斐濟的一部分，雖然該島人民的語言及文化，與斐濟有別。該島距離斐濟群島約有三百五十哩之遙。羅度馬人在參院中有少數的代表，但在下院選舉中，則被視作爲斐濟人。

死海一帶地區，太陽與鹹物對皮膚有益，故吸引不少遊客。

選舉制度是一九七零年在倫敦舉行的立憲會議開會時，各黨派發生歧見的主要來源。但金奈斯．瑪拉爵士（目前是總理），和目前的反對黨領袖高雅，已達成一項折衷方案，使獨立不致受到阻延。

按照這項折衷協議，衆議院將有五十二名議員。所有有資格的選民，都有權投四張票，其中一票是選舉一位共同的代表，其餘三票中的一票是用來選舉一名斐濟代表，一票用來選舉一名印第安代表，另一票則用來選舉參加全國選舉的候選人。

這即是說，把斐濟選區劃分爲十二個，以斐濟居民的人數來作分配的基礎。

一九七零年會議舉行後發表的聯合公報說：「代表們認爲對於代表與選舉制度的進一步決定，應押後至皇家委員會提出意見之後……這個皇家委員會將於下一屆的國會任期內成立。」結果，選舉於一九七二年舉行了，而皇家委員會亦已於去年成立。

執政的聯盟黨對於決定一個人的政治所屬組織有重大關係的倫理上的考慮，並無改變。該黨又認爲，如果任何倫理集團仍像目前那樣，被剝奪代表權，將會引起極端的不滿。

該黨說對於國會議員席位，作綜合性的投票，有助於破除倫理界線。

一些奇趣的問題

呢？

威廉．亨利．愛爾蘭是何許人？

他是一個說謊者，一間律師樓的小職員，也就是以僞撰莎士比亞作品而臭名遠揚的人。他於一七七七年在英國出生。十多歲的時候，便仿效莎士比亞的風格，冒名撰寫了「髙迪根與露云娜」、「李利二世」等劇。他又僞造「李爾王」及「王子復仇記」的手抄本。人們都以爲是眞蹟，更把劇本拿來供舞台演出。祇有文豪．馬朗這位偉大的莎劇學者，表示懷疑。

馬朗耐心研究，挑出僞撰作品，愛爾蘭遂於一八零五年公開承認此事。誰料事洩之後，人們反而踴躍購買贋作。愛爾蘭見有機可乘，便加撰更多僞作，於是市面上便充斥了模擬贋品的贋品，但仍然被狂熱的蒐藏者搶購一空。

誰人發起挨餓罷兵咭？

是二十世紀第一個英國工人階級抗議組織，名叫「全世界國際工人」，於一九零五至一九二零年間最爲興盛。

這個運動的成員，爲六十年代普遍盛行的靜坐抗議及各種示威的先河。

食蟻獸有甚麼特殊之處？

在非洲語當中，食蟻獸（AARDVARK）的意思就是「土豬」——泥土裏的豬。牠有驢的耳朵、豬鼻的毛，長長的鼻子，以及一條十八吋長的舌頭，專門伸進白蟻的居穴裏覓食。牠鑽土的工夫，比較幾個人一同挖掘的速度更要快。

蒸汽浴有甚麼益處？

像任何形式的沐浴一樣，蒸汽浴可以洗滌身體，使你精神煥發。芬蘭式與土耳其式的沐浴，原理都是以流汗去滌淨身體。不過，芬蘭人是利用乾空氣去烘熱自己，而土耳其人卻用濕的蒸氣。

在芬蘭，水淋在洪爐烘熱的石上，會產生蒸汽，但這種熱氣仍是乾的，因爲濕氣被木壁裏的木板所吸收了。由於人體可以抵受更高程度的乾熱，所以芬蘭浴的溫度高過土耳其浴——華氏一百九十至二百度之間，出了一身大汗之後，你跟着要用樺木枝鞭打自己，然後跳進湖上冰冷的水中，或在雪地上打滾。頭痛便會不藥而愈了。

大鹽湖可以淹死人嗎？

並不輕易，因爲湖水的比重，是海水的六倍，你不容易下沉。不過，倘若湖水非常洶湧，而你失足墮下的話，便有沒頂之虞了。

流沙是甚麼？

這是浮鬆的沙與水混合物。所傳這種沙有吸吮作用，是不實的。它比較水加倍輕易支撐人的身體，故此人們可以浮在流沙上面。不過，如果這個人因驚慌而亂抓亂踢，他可能變成自掘洞穴，一直沉下去，無法援救。

選人鼾檢眼中自己的情形多見嗎？

根據美國統計的統計數字：每年度一年，美國及加拿大境內發生的狩獵意外，有三分之一是獵人誤傷自己。人們如何配製香水？

正如我們有品嘗茶及釀葡萄酒的專家一樣，他們是受過訓練的味蕾，可以指示製造商如何把合適成份配搭起來。在香水業方面，這種嗅覺專人叫做「鼻子」。如果他或她能夠嗅一嗅一叢玫瑰花瓣，便知道它是否會適合某一種香水方程式的話，這個人便會被視爲一個「偉大的鼻子」。機器或電腦都永遠不可以取代這種「鼻子」。（葆芬）

防污染流動貨箱車　㈠

國際剪影

西德漢諾華工業醫藥和煙以及防止反射與污染局，有一部流動貨箱車，這部車子永遠不斷地流動各處。下撒克遜州乃西德第一個採用這種流動性車子，到處去探查那些犯上環境衛生條例者這部車子定名爲環境衛生車，裏面有着高度精密的儀器與設備，能夠分析在空氣中所含有的各種污化程度。有了這部流動性的車子，很容易地就可以查出誰犯了污化空氣之罪。這部車子乃德國富蘭佛克一家工廠所發明的。車上的大箱，如果不用時，可以臨時從車上拆除，然後用作其他用途。

美議員許多家財百萬
無須如總統宣佈財政狀況

關於究竟應該由誰人出錢來從事政治運動的問題，人們的注意集中在數十位本身已經是很有錢的國會議員的身上。

大部分的美國國會議員，都不肯透露他們本身的財政詳情，而由其他方面得來的有關他們財政狀況的資料，也並不多。但經過查問之後，參議院和衆議院最低限度共有三十三名議員，承認（或不否認）他們都是百萬富翁。其中十六名是多數的民主黨議員，十六名是共和黨議員，又有一位是獨立黨的參議員貝里．維爾德，他是維珍尼亞州人。

最低限度還有相同數目的富有的國會議員，他們是有錢的事實，殆是無可爭辯的。在他們之中有一部分是美國人稱之爲「相當富裕」的。

過去差不多二十年來，曾經設法要使國會議員公佈他們的財政實況，但迄未有結果。規定他們要宣佈財產的法案，現正在參衆兩院等候辯論和表決，但觀察家懷疑這法案能否於今年內獲得通過。

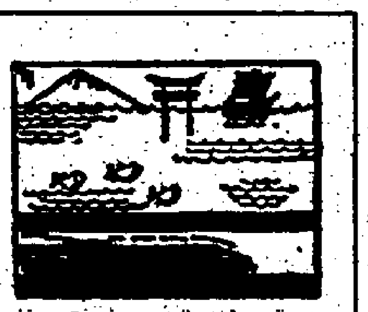
在被人認爲是百萬富翁的十六位民主黨國會議員之中，有九名是參議員。他們是：（一）愛德華．甘迺迪（麻薩諸塞州人），（二）寄利邦．比爾（羅德島人），（三）勞合．班逕（德薩斯人），（四）約瑟．蒙岱雅（新墨西哥人），（五）李察．史東（佛羅里達人），（六）詹姆士．伊士蘭（米蘇里人），（七）羅素．朗格（路易士安納人），（八）司徒．薛明頓（米蘇里人），（九）菲臘．夏德（密芝根人）。

衆議院的七位民主黨百萬巨富是：（一）史德基（喬治亞人），（二）李察．岳廷格（紐約人），（三）李察遜．波利雅（北卡路達納人），（四）雷尼．史達克（加利福尼亞人）（五）威廉．摩亞赫德（賓夕凡尼亞人），（六）李察．布事（米蘇里人），和（七）查．愛華斯（加利福尼亞人）。

下面七名共和黨參議員是被視爲百萬富翁的：（一）查理士．潘西（伊利諾人），（二），羅拔．塔虎脫（俄亥俄人），（三）郎友良（夏威夷人），（四）巴里．高華德（阿利桑納人），（五）威廉．布洛克（田納西人），（六）杜啟．巴圖脫（奧克拉荷馬人），（七）保羅．范寧（阿利桑納人）。

已承認或沒有否認最低限度擁有家財百萬的九名衆議院議員是：（一）米里遜．范羅克（新澤西人），（二）皮爾．杜邦四世（達拉瓦人），（三）詹姆士．布來希爾（北卡路達納人），（四）愛德華．赫爾臣（密芝根人），（五）約翰．軒士三世（賓夕凡尼亞人），（六）阿瑟．比爾（加利福尼亞人），（七）萬爾拔．古德（馬利蘭人），（八）羅拔．丹尼爾（維珍尼亞人），和（九）詹姆士．柯林斯（德薩斯人）。（上）　（公園）

總國民生產的含義何在
經濟學家談論美國情況時，每每提及這個名詞的。



每當經濟學家們評估經濟的健康，他們提及總國民生產。甚麼是總國民生產？

簡單的說，總國民生產是人民在一種或另一種形式中所生產的貨品和服務的衡量。實際總國民生產計算所有的貨品和服務的價值上，這可算是很實際的。

嗎？

實在並不如此。這數字祇包括那些有市場價值的品產和活動。家庭主婦所做的教育兒女、烹飪及料理家務的工作，不計算在內。此外，它也不包括數以百萬計的貢獻時間和精力於十字會、教會、男女童軍會，或數以千計對美國生活的實素有所貢獻的義務志願工作者。

在另方面，總國民生產包括人民種植以供自用的糧食。此外，總國民生產也包括租屋居住的人所付的租金。

包括在總國民生產內的唯一產品，是那些到達一個最後使用者的。鑄造單車零件的一副機器被列入，但不包括那些用來製造那機器的鋼和其他的金屬。一架單車被計算在內，但不包括那些用來製造單車的零件。

爲甚麼不列入那些基本的產品？

爲了避免重複。否則煤和鐵於用來生產鋼時將被計算了一次，於鋼由機器製造商購買那副機器及供那機器製造用的金屬時再被計算一次，以及當他購買其他零件時再被計算一次。當製成的單車出售時，這些東西又被計算一次。結果將誇大了美國的實際生產量。

還有甚麼東西被列入總國民生產裏？

新機器和運用它所需的配備，都被計算爲最後的產品，包括單車製造商的機器，新房屋也被列入，商業存貨的變動也列入總國民生產。如果商人們減縮供應品比他們使用它們更快，一如在一九七六年所預期的，這勢將增加總國民生產。

政府支銷被列入嗎？

政府計算用來購買貨物和服務的錢。例如寄出的老年人養老金的支票不被列入，但退休者用這些來買東西都被計算了。社會保障署購買一副電腦喙及政府工人的工資，同樣的被列入內。

這裏假定政府用於警察和消防隊、教育、國防等的每一元代表着聯邦，州或地方工人所實際的價值一元的服務。

總國民生產既然以美元價值來衡量，祇通貨膨脹一項，豈不佔了任何增加的一個大部分嗎？

是的，但專家剔除價格的變動，因而提供「眞正」生產數量的衡量。這牽涉到以一九七二年的物價標準來評估各種類的貨品和服務的價值。那些數字，應用於最後的生產的估計，以使它們減低至一個可作比較的基礎。

那些數字的準確性怎樣呢？

一如統計學家們所能辦到它們那般準確。沒有人說，每一宗最後的買賣都被列入內。但須記，在許多方面，總數多數不如從一季至另一季的變動那麼重要，因爲這些變動揭示商業的動向，說明是否商業情況於惡化，或復興逐漸加勁。從一個時期至另一個時期所剔除的標準，因而對於數量和那基本趨勢的方向沒有很大的影響。

不過，這基本的資料會是過期的。人民的用錢形式改變。他們或許多用錢於旅行、傢俬陳設及勞工，而少用錢於汽車和衣服。結果，工業與利潤損失其重要性。閒散的，總國民生產數字要修改以反映較新的資料。

總國民生產或是經濟活動的廣泛衡量嗎？

爲了某些用途，有不同的計算。例如，總國民生產不包括美國在外國投資所賺的錢，而包括外國人在美國設立的工廠入息。由於國際投資快速的增加，這在美國境內的生產衡量，愈來愈受歡迎。

如果總國民生產不能說出生活質素和自然環境所發生的事情，因而變成了對經濟進展的錯誤指南，抑又怎樣？

多數的經濟學家都認爲，可能有這樣的事情。他們想衡量許多不列入總國民生產的事情。生活是較安全、較快樂的嗎？家庭和種族間的衝突緩和了嗎？政府是較公平和較有效率的嗎？空氣和食水是較清潔的嗎？

沒有人知道怎樣把那些重要的資料加入那些重要的統計數字如總國民生產等。這數字祇對一個很小作用的最佳衡量方法——揭示經濟是怎樣生產性的，以及經濟怎樣加速或放慢。

那些是草擬投資計劃，擬訂稅務政策，或造成完全就業機會的所需知道的事情。

那個聯邦機構負責總國民生產的估計數字？

美國商務部計算每一季及全年的數字。

星鳳凰

一善之報

姑爺仔　石人

……的紙牌，正在被四個差不多年紀的女孩子用來「釣魚」。……以擺下一張方桌之外，莎莎靠在牆上，然而卻不覺一下。……一種一陣一陣的煩熱。……這麼多！」……牌，莎莎的手心就冒一次……上把它揩乾。……般粗糙的護眼。……這樣煩好不好？」……瞪了她一眼。……奇怪！你管得着？」莎……上也瞪了她一眼。……美寶將牌一推：「大家……過，賭到有客上來才收手……人到現在就沒有一個客，……我陪你再玩三天三夜？」……不玩，數目記着再說。」……推。……賠手指？」……過要馬上付錢的呢！」

甚至紙牌也似乎有了器官，發出這陣尖銳聲音的，是十八歲的莎莎。

「×你××！」美寶突然大吼了一聲，抓起一把紙牌，就向莎莎臉上拌過去。㊀

進士　白面書生

「我的朋友，他不會說謊，」他是很肯定的說：「我會相信朋友的話。」

「是的！」我平淡的說着假話。

「你愛他嗎？」

「爲什麼不？我當然『愛他』！」我心裏刺痛的說起來，「你這是什麼意思？」

「我妒忌他！」他狠狠的吸着香烟，久久，又幽幽的說：「祝福他，這個幸運的人。」

透過薄薄的神色淚光，我看見慘淡的心在隱隱作痛，有時我自怨自艾，悔不該對他說謊，自苦苦人，如果當年我們情投意合結了婚，今天又何至會如此？

我望望他說：「我覺得我也應該找個永久的歸宿了，然而，很多時候，你的印象在我心中依然鮮明，我才知道，遺忘並不是一件容易的事，特別是一個少女的初戀是鏤骨難忘的事……」我們四目相投，祇覺得心中千言萬語，無從表達。

良久，他長長地嘆息着：「我今天出來，心中未嘗不存有一個夢想，希望能和你有一重聚舊情，可是現在……」他一抬頭，眸子中燃燒着炙熱而哀痛的火光。「爲了避免你的夫君無謂的誤會起見，我今晚就回去了。我不會再來打擾你們，不過容我默默的祝福你，直到老，直到死……」

市聲

等待陽光　雨萍

「妳猜我二哥怎麼說？他說：如果你能娶到林嫚蓓，我們家的媳婦，都是最出色的了。林嫚蓓不算很漂亮，但很有風度，有氣質，美在神韻。」

「妳二嫂才真是個美人。」

「她不能跟妳比，才美人，」他搖頭。

「總有一天，你會覺得我一無是處。」

「我發誓，永遠不會有這一天！」

「誰能預測明天，歲月會改變人，將來，也許我會變得完全不像我，你也會變得自己都不認識自己。」

「妳對我總是沒信心。」

「因爲——」我想說：「因爲我受過騙。」

我嚥回下面那句話，改口說：「因爲變才是常理，天地萬物，每一秒鐘都在變，嚴格來說，後一分鐘的你我，已經不是前一分鐘的你我，我們身體裏面，已經進行了不知多少新陳代謝的變化。」

人人都有一份不願說出來的秘密，即使是夫婦，彼此的內心深處，也有接觸不到的角落，有時是故意封閉，有時是不願掀動傷疤。誰沒有受過傷呢，在這充滿鬥爭的世界裏。

「我不會，對妳的感情永遠如一，」他傻傻地說：「我怎麼也不會忘記，那年我患淚囊炎，妳怎麼照顧我。妳坐在我床前，撕雞腿給我吃，一塊一塊的送進我嘴裏，除了我媽媽，從來沒有人對我那麼好過。」

「還提那些陳年舊事做甚麼，」我輕輕地說。

其實我也沒有忘記。

有些小事，不是存心留在記憶裏，祇是它自己不褪色，像存放在箱子底層的陰丹士林布，偶然翻出來，會驚異於它的鮮艷如新。

表面看，小復是個無憂的孩子，他漂亮，稚氣，女同學都喜歡他，多數男同學，也把他當小弟弟。

一年級時我們在同一個實驗小組，我沒特別注意他。沒有深度的男孩，我向來不注意。

他又喜歡說笑，一張嘴永遠不停，逗的小孩子咭咭呱呱。

有幾天，他紅着眼睛進實驗室，我看看他，隨意地說：

「你該去看醫生了，你的眼睛不對。」

他照樣做實驗，淚水不斷的流，手沒空拿手帕，就用袖子去擦。㊈㊃

對妳我的感情永遠如一。

九命奇冤（三十六回）

第二十二回：輕財色張阿鳳拒賄　買珠釧鮑師爺受賄

宗孔道：「阿鳳哥，你看這個大姐長得好麼？」張鳳道：「豈有此理！既然到了這裏，這個人自然是簡兄的內眷，不然也是簡兄的使女，你怎麼就當面評賞起來？」宗孔哈哈大笑道：「簡兄，你取出那個來，給他看。」勸先聽說，便走進去，不一會，搬出十個元寶來，擺列在桌上，也擺在桌上。宗孔又在身上取出一個信封，在信封裏面抽出一張字紙，對張鳳說道：「阿鳳哥，我對你說，此刻梁天來和我家姪老爺結下冤仇，打起官司來，這件事人人都知道，是與你不相干的，你却甘心同天來做證，這是何苦！想來你的意思，不過要等天來的官司贏了，多少要他謝點禮罷了。不知天來這個官司，萬萬不會贏的，你的謝禮，幾時可以分得到手？所以我同你想，你不如早早脫了身，不來管這個閒帳，我姪老爺也可以栽培你。哪，哪，哪！你看這十個元寶，是五百兩銀子。還有這一張，是這裏東街上的一張房契，這房子說大不大，也有三間兩進，後頭一個大天井。方纔和你送來的，就是我姪老爺的丫頭，今年十八歲，相貌是你看見過的了，祇要你答應一聲，房子也有了，老婆也有了，你自己想想，打定了主意。」張鳳冷笑道：「多承你家的姪老爺好意，祇可惜我張鳳沒有福氣，向來不知道甚麼是女色風流，露宿風餐的慣了，也用不着房子。叫化也可以吃得飽，銀子更是沒用。你家姪老爺的金銀，祇好去買那些貪官污吏，却買不動我這個叫化子！」說罷起身，一路冷笑着走了。

宗孔一節告知，且說且笑。智伯跌足道：「張義士，你這可差了！爲甚不假意應允了他，領了他來，明日連這個贓證，一齊到府裏去告發呢？」㊈㊆

梁祝傳奇　南宮搏

中故意借題目岔開去。

她又似無聞，遙望着大江——

「賢妹，賢妹——」

「梁哥哥，七月初七，我等你呵！」她的眼眸有晶瑩的光亮，說完這一句話，淚珠滾落了。

這是離愁。

他們彼此都停止了腳步。

一個間歇的時間之後，她輕輕地牽了他的衣服一把，向上游走。

梁山伯想說：「這樣會趕不上第二渡。」

他黯然，默默地走着。

曹娥江在望了，祝英台放慢了腳步。

「賢妹，你記得曹娥碑的故事嗎？」梁山伯在緊張中故意借題目岔開去。

可是，他又不願說，這些分手總是好的啊！在曹娥江碼頭以西一百來步處，他們並立着，看江水。漸漸地，他移挪一下，握捏住她的手。

她有些微的震動，也有些微的閃躲，但在最後，她却讓他捏住手。

——在陽光之下，兩個影子，都有些兒抖顫。

——在陽光之下，兩個人的呼吸都短促而沉迫。

他的手心沁出了汗水，她的手掌沾着了他的汗水。而他們的手，仍然捏緊在一起，起先，她祇讓他捏住，現在，她的手指也發出了力量。

這是在陽光之下的水湄。

時間似是在陽光之下與流水湄膠着了。

她爲自己的呼吸壓迫着而透了一口氣！

他也爲自己的呼吸壓迫着而透了一口氣。

於是，她赧然，曖昧地叫出一聲：「梁哥哥。」

於是，他也赧然，追促地叫出一聲：「賢妹。」

人類生命中最初的愛情，由彼此的手指傳導：人類生命中最初的愛情，由彼此的一聲低喚傳導。

這是開始，這是第一頁；但是，他們都相信這開始是走向永恆的——永恆的太陽，永恆的曹娥江，會證明他們永恆底開始；永恆底愛的開始。

「梁哥哥，我等你，七月七日——」她說，放鬆了手指，因爲她承受不了白梁山伯手掌傳導過來的熱力。

「嗯，嗯……」他短促地應着，手也放鬆了，然而，他又很快地將自己的手（曾經握捏過她的手）湊到唇邊。

這一個動作使祝英台的心房猛烈地跳躍着，她羞，她緊張，她不知所措，而且慌亂，至於梁山伯，似乎爲自己的動作所眩迷了，他吻自己的手。㊆〇

光芒　黃思騁

地低下頭，自言自語地說道：「如果當初沒個諾言，我相信靜芬也不會在意的，現在有了諾言而無法兌現，她非但會說我們沒有信用，甚至會說我們有意歧視她。」

「她要怎麼說都行，反正嫁到斯家來的女人從沒有這個規矩的。」

「媽，使人不明白的是爲甚麼當初不說這種話，偏要在這時候說？」

「難道說晚了不成？」

斯文彥無可奈何地望一望他的母親，說道：「我以爲你們不會對靜芬過去的職業有任何歧視，我知道我自己鑄成了大錯，你們不是那樣寬大的。」

她手上有沒有股票無法證明，她的三個銀行保險箱裏的是甚麼？也祇有她自己知道。斯文彥沮喪地說道：

「你別亂說，我們對她毫無成見，凡是我們親口答應的都已經給了她了。」

「你們甚麼都給了，除了這二十萬現款。」

「現在是你單方面答應她的，這個怪不了任何人。」

「是你答應下來的，媽，那天你就坐在這張沙發上，你表示祇要靜芬能馬上和我結婚，補償二十萬塊錢不成問題。」

斯太太開始有點慍怒，說道：「這話是從你的嘴裏說出來的，我可沒有應允過這樣的條件的——這簡直是勒索嘛！」

斯文彥怔了一下，驀地站起身，措詞變得強硬起來，說道：「媽，你待人一向都是寬大的，處處爲兒女的幸福着想，你是個好母親。但是在這件事上，你已一反常態，千方百計想給我困難，使我和靜芬之間產生距離！媽，你這樣做於心何忍？」

「嘿，你居然教訓起我來了，你也不叫她去照照鏡子，她有甚麼地方值這麼多錢？」

「你不是爲的二十萬塊錢，你祇是想乘機淘汰靜芬。」㊂〇㊆

「不要哭，我要走了。」

他什麼時候離去的，我不知道，我祇覺得心中像失去一件極貴重的東西，什麼也抵償不了。㊂⑨（完）

有水霧在眼睛裏凝結，沿着面頰流落，我無法控制我的抽咽，淚水像決了堤的洪水，不住的流下來。

他的手捧住我的臉，輕輕的在我的額上吻了一下，高雅得像父兄，然後懇切的說：

逆流　夏田

「你——」梁治平氣得站起身來，行前想將月華教訓一頓，梁太太立即把身體袒護着月華，怒目對治平說：「治平，你瘋了麼！這般的教導兒女！」

梁治平看到太座怒視着他，立即窒住了腳，他憤憤的指着太座說：「都是給你寵壞了，好！我不理，讓你自己去教導！」

他說完即回坐沙發上，把頭朝向窗外去。梁太太這時向月華問：「你是否每日裏都跟志清在一起傾談？」

「這是真的事！」月華倪倪的答。

梁太太感到懊惱，她按住怒氣再問月華：「美美，你告訴我，你是否愛上志清？」她靜觀着她的回答。

「我是敬重他有高尚的品格，所以我視他如朋友，但我們之間並沒有曖昧存着！」

梁太太寬慰的說：「雖然你承認和他沒有曖昧，但是青年男女時常斷混在一起，自然很易產生情愫！」

月華說：「青年男女常在一起容易產生情愫，我知道是有這可能性存在，而且這個可能性極高，但却未必盡然，純潔的友誼更是難能可貴！」

「但你是個大家閨秀身份，實在不宜與他結爲朋友，你須要顧存你爸的面子！」

「甚麼面子不面子，都是不切實的虛僞觀念！我認爲一個人如果對社會有所貢獻，即使他是居住陋巷木屋，亦都受到人所尊敬！」

這時候阿嬋已將飯餸等開列好，梁治平夫婦和月華乃同到飯桌用晚膳。

進食中，梁治平對月華說：「美美，我警告你，無論如何我是不許你再和阿清親近！女仔之家，不識檢點——」

梁太太問說：「志清想離開這裏？」

「是，我聽他這樣說過。」

梁太太詫異地說：「我待他算是不錯，他爲甚麼還要想離開這裏呢？」

月華說：「爹咪祇不過是怕我和志清產生愛情罷了。我下月將往美國，志清亦表示他將快要離開這裏，你將可以不再就應着這方面吧了。」㊈㊂

猛龍

……道：「方仲達挾持左……天津，小兄奉命還捕……不過姓方的頗不簡單……兩位助小兄一臂之力……」

……道：「小弟理應效力，咱們能力有限，恐怕會……望。」

……道：「自己人嘛，師……」

……妥就……，兩位可以去進早餐，飯後咱們立即出發。」

在晚色朦朧中，他們出東門直奔塘沽，同行的除了楊金台、黃九峯、梟甬青青，還有東廠的三大頂尖高手，及三十餘名身手頗高的武士。

楊金台派遣十名武士前導，以四名爲尖兵，距大隊約莫百丈，其餘六名由大道兩側前進，與大隊保持緊密的接觸。

梟甬青青見此人不僅心機極深，並具有指揮若定的大將之才，可惜依附東廠，殘害忠良，不由暗中對他惋惜。

當晚他們歇在塘沽，翌晨沿東北大道直向唐山奔去。

這一路之上，楊金台談笑風生，因爲他原是一個健談之人。但對緝捕左四公子之事則絕口不提，其城府之深，實在令人……

楊金台派遣十名武士前導。

……可怕。

這天他們在漢沽投宿，當夜深人靜之後，梟甬青青提到楊金台的問題。

「大哥：楊金台的城府太深了，我覺得有點害怕。」

「妳說的對，所以有人說人類最可怕的敵人就是人類，今後咱們對楊金台要多加小心。」

「多加小心也沒有用，咱們跟着他可能會誤了大事。」

「妳是說……」

「咱們與二哥他們已然失去連絡，對左四公子的行蹤一點也不瞭解，咱們跟着楊金台豈不變做廢物了？」

「那也並不盡然，楊金台不是也在找左四公子麼？他能找到，咱們跟着他自然也會找到。」

這是黃九峯與梟甬青青的如意算盤，但以楊金台的城府之深來說，他們的如意算盤未必就能如意。

次日由漢沽出發，楊金台忽然改了路線，由漢沽舉直北上，經寧河直向玉田奔去。

沒有人知道楊金台的葫蘆裏賣的是甚麼藥，祇不過每天都有風塵僕僕的陌生人來見他，由這一點猜忖，此次改變路線必有他的道理。

寧洛沽是寧河玉田之間的一個鎮集，緊靠還鄉河的左岸。

寧洛沽不算大，約莫兩百多戶人家，由於鄰近官道，飲食店及客棧倒是不少。

當黃九峯踏入鎮集之際，立即發覺情況有異。

此時正當黃昏，應該是旅客投宿，市況旺盛的時分。

不錯，旅客倒是不少，祇不過全是跨刀佩劍的江湖人物。㊇㊇

賈誼上治安策　衡之

漢朝以平民政府立國，故朝廷上下多粗野不文，誠爲開國之初根基未穩之象，幸好還有蕭何、曹參，規畫典章，叔孫通定朝儀。到文帝時，又出了一位極之出色的年青學者——賈誼。據說賈誼十八歲便能誦詩屬書，爲當時河南守吳廷尉所賞識，召至門下，這時他才二十多歲，每逢有詔令議下，都能應對，而諸老先生反不能言，一年後，升爲大中大夫。這時他發覺漢室興盛已有二十多年，應當改正朔，易服色，制法度，定官名，興禮樂，全更改秦朝故法，文帝對他十分寵信，有意任爲公卿之位，但被當朝灌嬰、周勃等班老臣子所反對，認爲他年紀太輕，又專欲擅權，擾亂朝政。文帝以衆怨難犯，便調他爲長沙王太傅，六年，又再調爲梁王太傅。這時，賈誼更覺得黨勢力的強大，阻撓朝政綱紀，若不來一個徹底的改革，實在有礙國家的進步。於是便向上呈上「治安策」，希望大事興革，安內攘外。

治安策的內容，大要爲：

一、因爲高祖立國之初，爲了削弱功臣的勢力，所以訂下「非劉氏不能封王，非封王不能拜相」的先例，實行封建諸子，以補秦因廢封建而得國短暫的弊病。但是文帝之世，諸侯王的勢力更形強大，有尾大不掉之虞，故此他提出「欲天下之治安，莫若衆建諸侯而少其力……令海內之勢，如身之使臂，臂之使指，莫不制從。」所謂衆建諸侯，不過是想分散這些諸侯的實力，削弱於無形。另一方面，亦可以宗法之意，維繫其王族之內諸子，實質便是瓜分土地。

二、秦雖云已滅亡，但是法家的僭勢力仍在，那種苛刻政治，違風尚存，故「今世以侈靡相競，而上亡制度，棄禮誼，捐廉恥，日甚」，遺徹生活，漢初黃老思想盛行，樂尚自然的作風不無影響，故此禮義廉恥，國之四維，實應正風俗，維道德。

三、太子爲未來君主，國之安危，全繫於一身，如能及早施教，實爲萬民之福，所以要「選左右早諭教最急，夫教得而左右正，則太子正矣，太子正則天下定矣」。

四、漢初販夫走卒微立朝廷，忘懷禮節，往往在朝廷飲呼嘯，拔刀斫柱，無禮之至，故此君臣應以禮對，而士人亦須慎選。

五、是漢相爭之後，匈奴乘中國兄弟鬩牆，捲土重來，致有高祖被困白登山，許下和親之盟，投鼠忌器，自此匈奴狂妄倨傲，「嫚侮侵掠」，漢家每年致送金絮采繒，實上下倒置，終有一天，漢土會遭胡人蹂躪，因此「必係單于之頸而制其命」。

治安策內政外交，頗有遠見，可惜終文景二帝，仍未能盡行，但是，這些珍貴的政見，最後都落在英武的武帝手上完成了。

賈誼爲梁王太傅三年後，因梁王墜馬去世，而有感於懷憂以歿，這位有爲的年青學者，就此在政治場所中被遺棄了。李商隱亦爲他而寫出了心聲：「宣室求賢訪逐臣，賈生才調更無倫，可憐夜半虛前席，不問蒼生問鬼神。」

山川人物

讀黃花岡盟友真紀影詩八首　梁鍵球哭稿

（一）
盟歌扶傷脫險回，黃花已慟待時開。
先賢碧血如甘露，培植生成十月胎。

（二）
遙君追敵半途中，右手持搶左號筒。
高唱同胞爭點氣，共圖解放脫牢籠。

（三）
一別分離數十年，時思會面久無緣。
不圖墨寶從空寄，自是交情始得連。

（四）
老年發奮學英文，閉戶潛修旦夕勤。
有志竟成書自譯，旅遊何異步青雲。

（五）
歸途順道訪同寅，歡擁機前叙洗塵。
談到黃花岡戰友，生存不見第三人。

（六）
黃花晚節有餘香，紹貞方期聚一堂。
距料孤星沉寶島，空流老淚灑香江。

（七）
寄來墨寶掛堂中，筆走龍蛇氣勢雄。
對物懷人情易集，高堅長歎向蒼穹。

（八）
往事從來不願提，何圖大筆盡明題。
問攻督署殘生在，留念心情倍慘悽。

右絕句八首，爲悼陽梁鍵球老先生哭其黃花岡之役盟友求其紀影老先生之作。梁老先生已逾耄年，步履仍健，常談少時三二九攻兩廣督署事，情況之猶如昔，英雄豪氣，歷久不衰，並錄其三年前詩稿，以喚起國魂，以警頑者。任達錄稿附識。

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 新聞及天氣報告
七・〇〇 時代曲
七・一五 香江之旅
七・三〇 天氣報告
八・〇〇 粵語新聞
八・一〇 每日公衆活動報告
八・一五 節目摘要報告
八・三〇 聯采價格報導
九・〇〇 太平山下漫步
九・三〇 少年故事「建劍勳王」
十・〇〇 我爲你點唱
十・三〇 新聞報告
十一・〇〇 民間故事「悍妹白菊花」
十一・三〇 粵劇「紫釵白鎮」
十二・〇〇 新聞報告
十二・一五 漁民天氣預告
十二・三〇 華麗玻璃球
一・〇〇 時事實錄
一・三〇 下午旋律
二・〇〇 美的世界
二・三〇 閒話歌曲時間
三・〇〇 電影雜誌
三・三〇 來惡法
四・〇〇 廣播劇「雷雨之夜」
四・三〇 青春交響曲
五・〇〇 新聞報告
五・三〇 轉播足球賽「東昇對市政」
六・〇〇 新聞報告
六・一五 新聞天地
六・三〇 香港傳奇「照保公司」
七・〇〇 粵語新聞及特別報告
七・一五 新聞之窗
七・三〇 實用翻譯入門
七・四五 初級英語課本
八・〇〇 新聞報告
八・一五 擂台陣
八・三〇 廣播劇「春風駕日」
九・〇〇 轉播倫敦新聞
九・一五 空中問答
九・三〇 樂在其中
十・〇〇 粵曲
十・三〇 燭光下
十一・〇〇 粵語新聞及天氣報告
十一・一五 男歡女愛「四人世界」
十二・〇〇 時代曲
十二・三〇 粵語新聞
一・〇〇 時代曲
一・三〇 廣播完畢

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報
六・一〇 天氣報告
七・〇〇 名曲選播
七・三〇 清晨雅趣
八・〇〇 天氣預測
八・一五 新聞報告
八・三〇 時代曲
九・〇〇 生活的旋律
九・三〇 廣播劇「香港怪現象」
十・〇〇 新聞報告
十一・〇〇 爲他美的時間
十一・三〇 金玉緣
十二・〇〇 新聞週報
十二・三〇 奇情小說「妙人專兒」
一・〇〇 新聞報告
一・一五 小說「眞假爸爸」
二・〇〇 祝壽祝婚節目
二・三〇 古今中外
三・〇〇 「畢海花」
三・三〇 彩色繽紛
四・〇〇 藝民五線譜
四・三〇 一身是膽「新仇舊恨」
五・〇〇 轉播足球賽「東昇對市政」
六・〇〇 新聞專輯
六・三〇 十八樓C座
七・〇〇 學府之窗
七・三〇 點播小說

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報
七・三〇 良晨樂韻
八・〇〇 輕快一小時
九・〇〇 升中總測驗
九・三〇 「中文科」
十・〇〇 粵語流行曲
十・三〇 新聞報告
十一・〇〇 名劇選播
十一・三〇 「南城雁影」
十二・〇〇 股市行情報導
十二・三〇 新聞報告
一・〇〇 午間音樂盒
一・三〇 新聞專輯
二・〇〇 股市行情報導
二・三〇 新聞報告
三・〇〇 年青人時間
四・〇〇 新聞報告
四・三〇 股市行情報導
五・〇〇 時代曲
五・三〇 新聞報告
六・〇〇 升中總測驗
六・三〇 「中文科」
七・〇〇 粵曲㊀時刊出
七・三〇 塞〇柳敍傳書
八・〇〇 生產管理
八・三〇 空中突破
九・〇〇 樂苑花香
十・〇〇 唱片唱不停
十一・〇〇 新聞報告
十二・〇〇 廣播完畢

麗的電視英文台

十一・〇〇 實驗電影「別開」
十二・〇〇 完播曲
五・〇〇 兒童世界
五・四五 蝙蝠俠
六・一〇 新聞及天氣報告
六・三〇 觀點與角度
七・〇〇 新天方夜譚
七・三〇 茉莉時間
八・〇〇 春滿杏林
八・四五 懷秋抄贊
九・一〇 新聞及天氣報告
十・〇〇 和平使者
十一・〇〇 週一紀錄片
十一・三〇 精神病專家
十二・〇〇 全日播映完畢

麗的電視中文台

一・三〇 全日播映完畢
二・〇〇 新聞及天氣，節目介紹
二・一五 妙女郎
二・四五 「翻扮醫生」
三・一五 鑽石皇后（第一集）
四・〇〇 下午茶（婦女節目）
四・三〇 新聞及節目簡報
五・〇〇 麗的影院「七省勝子旗」甯連軍、于素秋主演
六・三〇 今時今日第一輯
七・〇〇 天氣報告及經濟新聞
七・一五 觀點與角度
七・三〇 物有所值
八・〇〇 麗視劇場「龍虎團」
八・三〇 星期一晚（特備綜合性節目）
九・〇〇 十大懸案
十・三〇 電視首映配音英文長片「驚濤」

佳藝電視台

六・〇〇 卡通片
六・三〇 俏巴喇
七・〇〇 佳視新聞
七・三〇 觀點與角度
八・〇〇 洪熙官與方世玉
八・三〇 金玉緣
九・〇〇 武則天
九・三〇 教學電視㊀基本會計學㊁汽車構造及修理㊂基本會計學
十二・〇〇 國語片
十二・三〇 佳視新聞
十二・四〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二・〇〇 新聞報告
十二・三〇 七彩「罪惡赴」片集
一・〇〇 午間新聞
一・一〇 七彩「君在何處」片集
一・三〇 七彩「包青天」片集
二・〇〇 粵語長片「香車美人」由吳楚帆、紫羅蓮主演
三・〇〇 翡翠劇場「巫山盟」
四・〇〇 翡翠劇場「魂塔」由鄧碧雲、李炳榮主演
四・三〇 新聞簡報
五・〇〇 七彩「猪八戒」
六・一五 七彩「大江南北」
七・〇〇 新聞及天氣報告
七・三〇 觀點與角度
八・〇〇 七彩「杜麗莎與你」

無綫電視明珠台

四・〇〇 七彩「卡通大全」
四・三〇 七彩「天倫告知」續集
五・〇〇 七彩「羣雄一回」片集
五・三〇 小時
六・〇〇 七彩「小鎮春天」片集
六・三〇 七彩「歡樂青春」片集
七・〇〇 新聞及天氣報告
七・三〇 觀點與角度
八・〇〇 七彩「十字街頭」片集
八・三〇 七彩「試鏡怪狀錄」
九・〇〇 七彩「小寃家」片集
九・三〇 七彩「萬哥巴」
十・〇〇 新聞及天氣報告
十・三〇 每週名片「大追供」由尤蘿連主演
十一・〇〇 最後新聞報導
十一・一五 七彩「科學與你」片集
十二・一〇 全日播映完畢

凡在本報刊登小廣告可獲下列贈品・日報晚報聯刊本報

美善盡善 姿新柏芝

芝柏男庄石英表
價值H.K.$2400

芝柏女庄18K金表
價值H.K.$2400

在本年三月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於四月八日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告聯刊客戶屆時請持收據惠臨參觀，並於四月九日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。

另設安慰獎五名，可獲下列獎品之一份，亦由抽籤決定，第一至第五安慰獎依次為：

（一）衛星牌電子鐘一座
（二）伊瑪牌3100型電子瓦罉一個
（三）台灣民生公司精美床單一幅
（四）美雅燈飾公司枱燈一座
（五）嘉蘭牌兩色筆一枝

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天每段共收四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街八十號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號業興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號業英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一二五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

沙田心 唐樓租售 荃灣唐樓 工廠農場 新樓租售 出國急售 堅道向南 荃灣吉樓 靚樓廉售 旺地樓售 上海街樓 石蔭新樓 沙田住屋 旺角地王 深水埗舖 私家地賣 七萬八售 天后廟道

招租（香港）

永樂街舖租 三千五 嚤囉廟街 旺舖招租

（九龍）

大單邊旺舖 舖大 平租 單邊 工廠分租 工廠招租 荃灣樓租 高尚樓租 元朗樓租 高尚樓租

出讓

飯店急頂 農場出頂 舖屋廉讓 米舖廉讓 上海舖廉讓 肉食櫃 配額轉讓 梯舖連閣 文具玩具 士多讓 旺舖免頂

聘請

人造廉讓 平讓 出讓 聘請學徒 招請送貨 電鍍工人 招請學徒

請練 習生

請女職員 寶石玉器 鑽點女傭 聘女文員 招請雜工 高薪

待聘

稅帳 廉費報稅 稅務會計

徵求

高價倉地

啓事

徵求商廠 HI-FI音響 徵求舊機 幸福婚姻 女友 收買酸枝 收買酸枝 誠徵女友 徵新區舖 誠意徵賞

遺失

遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失啓事 遺失聲明 離職聲明

鋁窗

20元修電視 精修 達成行精修 彩色・黑白 電視修理 合和

翡翠酒樓夜總會增設 唱午城羊翠翡

商業

前香港海軍船塢職工俱樂部啓事
東莞總會屯門分會

美加平價機票 成功旅運公司
復活節豪華團 曼谷 台灣 菲律賓 安全旅運社
往台灣 可帶冷凍冷藏食品
英國護照
收購電視 冷氣裝修
電子計算機 每部$29.
鐵器工程 鐵閘鋼窗 捲閘 工廠貨架 行貨價格

台灣蜜餞・名種茶葉

罐盒裝璜 饋贈佳品

台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

智明士女 命相掌 學哲傳祖
追債 瑞香園 彩刻 塑膠機 神眼抵港 瞻風濕
Super Bright A.G.E Magnetic Padlock (Silver Colour)

英人聲帶 英婦主理 卓英夜書院
HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電報及無綫電技術科 四月六日開課

招生

中聯 立勝 搬運
英國人住 英美人仕 英人小姐 東海日文 彩色黑房

德信烹飪學校 德信烹飪學校 德誠烹飪學院 德法烹飪學院 英人會話 阿明英舞蹈 訓練全科 九龍烹飪專科學校

科婦 濟民婦科 張麗芬 婦科 胃 竹林氏 醫藥 哥林比亞無綫電學校 動靜內功 聖嘉諾書院 夜英專 調酒專

神經衰弱 湯漢中 癬白蝕 陳銳培 耳鼻喉 蔡德芬 婦科 朱玉華 吳景雲 喉 安琪婦科

善補靈藥

外施 大呷芬

喘 咳 胃 羊吊 濕風 病疾 耳鼻喉 岑國良

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司，尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎選購。

工商日報分類廣告

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。
工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天，晚報聯刊　天。
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
一九　年　月　日　啓

請注意：如有疑義，請用一元以下郵票。

除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。
W77

中國婦科 李玲惠 李芳玉 醫師
聖通力 眼
盡市民天職 捐助公益金

陳月娥 婦科 是否有孕 安全解決

精工調動失當 愉園奪總督盃

二比一精工先打開紀錄 九巴挫卜公獲初級冠軍

【本報訊】香港政府大球場昨日舉行的總督盃決賽，甲組愉園以二比一勝精工，奪得錦標，初級組九巴以五比〇大勝卜公得冠軍。昨日共有觀眾二萬八千七百多人，收入十四萬一千餘元。

甲組之戰，精工在質素上雖然佔優，但先驕後怠，不似愉園力拼到底的士氣，終於在下半場被愉園連下兩城，反敗爲勝。

賽後分析，愉園之勝，在於落力，而且他們球員也踢得很辣，致令精工前鋒主力胡國雄在接戰下被踢傷，影響他在整場比賽的演出。而精工之敗，則在於上半場先勝一球後便存驕敵之心。其次，下半場李桂雄受傷不換，而換出一位攻擊球員，而用黃銘雄踢左翼，已是一錯再錯，及至最後再換人時，不換出頭鴻小，而用袁寶忠上陣，就更鑄成大錯。在這重重錯誤之下，精工又焉能不敗呢？

此外，精工由於缺乏狠勁，因此前鋒面對愉園的密集防禦便不易破關，並且經常跌落愉園的越位陷阱中，破壞不少進攻機會。

愉園在上半場先失一球後仍然保持不餒，這是過去所罕見的。由此，可見他們對奪取錦標的慇切。雖然他們在過去一直標榜「比賽第二」，但在他們昨日表現看來，他們卻是「比賽第一」！

精工上半場失機多僅勝一球 下半場精工變陣後 攻守力均大受影響

開賽後精工形勢上佔得上風，五分鐘，李桂雄助攻，推入底綫傳中，胡國雄乘邱永成衝出時抽射，但打中邱永成彈出解圍。八分鐘，張子岱反攻，推前射門，卡鍼英接去。十七分鐘，愉園余國傑交球劉榮業，正想起腳，但古廉權及時門去。廿五分鐘，愉園黎新祥後傳，張子岱衝前撲「執死雞」，但慢了一步，爲邱永成接獲。卅八分鐘，李潤華入替受傷的林英傑，四十分，精工曼紐交胡國雄底綫傳中。越門而過，張子慧近門失機，愉園吳炳南踢出界外輪一角球，角球由何新華開出，金在漢一頂入網，一比〇，精工佔先。四十一分鐘，康基郡勾跌鍾楚維被球證黃牌警告。至上半場完，精工暫以一比〇領前。

下半場再戰，精工以黃銘雄入替李桂雄，愉園不斷反攻。四分鐘李龍國接應鍾楚維近底綫傳中頂中右柱彈出，張子岱衝前近門用胸控定再抽射入網。愉園扳成一比一平手，十六分鐘，愉園兩攻精工，康基郡頂球不遠，鄭國根衝至禁區邊沿凌空抽射，左上角入網，愉園以二比一反敗爲勝。十七分鐘精工用黎寶忠入替康基郡。廿八分，李龍國無故阻延時間，被球證黃牌警告，四十分鐘，劉榮業又因阻碍精工踢罰球而被球證警告。及至四十四分，精工黎寶忠大腳傳中，金在漢衝前成罪刀之勢，但由於皮球彈高，被邱永成手搶打出解圍，愉園終保持二比一紀錄，把精工擊敗，獲得總督盃冠軍。兩陣如下：

（愉園）邱永成、吳炳南、黃樂城、黎新祥、林英傑、劉榮業、余國傑、張子岱、鄭國根、鍾楚維、李龍國。

（精工）區永雄、古廉權、何新華、康基郡、李桂雄、張炳衡、英[illegible]、胡國雄、金在漢、張子慧。

·曼紐劉榮業爭持激烈。精工昨與愉園爭奪總督盃錦標，結果以一比二敗陣。圖爲曼紐（右）與愉園劉榮業（左）爭球鏡頭。（本報記者魏正攝）

足球比賽 昨日球賬

（甲組總督盃決賽）愉園勝精工 二比一

（初級總督盃決賽）九巴勝卜公 五比零

（乙組聯賽）公民勝星島 六比一

海蜂勝怡和 一比零

（丙組甲聯賽）西青和駁吏 三比三

强追勝中青 四比零

·張子慧近射·「總督盃」決賽，精工以一比二負於愉園陣下。圖爲下半場張子慧（左二）在愉園黎新祥（右）力迫下近射，但此球斜出無功。（本報記者魏正攝）

去週英國甲組聯賽 四强分别奏捷 爭霸形勢不變

[illegible]

……下半場，打吡郡再失一球，……伯明罕喘不過氣來。九分鐘之內，連下三城，里奧治於五十二分射入一球，打吡郡以二比〇佔先。戴維斯及尼殊分別於五十九及六十一分各建一功，故四比〇，但主將麥花倫因傷離場，伯明罕雖然連吞四蛋，但仍臨危不亂，卓華於六十一分鐘頂入一球追成一比四，最後一分鐘，堅道納亦射入一球，結果打吡郡以四比二擊敗伯明罕，其餘各場英國聯賽甲組成績如下：

維拉和史篤城〇比〇，高雲地利和紐卡素一比一，葉士域勝愛華頓一比〇，列斯聯勝阿仙奴三比〇，熱刺勝錫菲聯五比〇……

東昇市政陣容

[illegible]

球星卜比論精愉得失 愉園勝在能把握機會

[illegible]……場比賽中，攻勢很盛，機會頻頻，結果以四比二天捷。占美斯先審打吡郡射入一球，建下首功。伯明罕雖然在打吡郡猛攻之下，亦曾打幾柴，上……

……發表他對該場比賽的賽後……指出在一場比賽中機會不……會多勝一兩球真定勝局，……廿二名球員中，演出最佳……能因緊張而影響演出，不……的認識還未深，因此上述……

英國足球聯賽成績表（至三月廿七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
流浪	三七	廿	十一	六	五五	二六	五一
曼聯	三六	廿	十	六	六二	三五	五十
打吡郡	三七	廿	十	七	六三	四六	五十
利物浦	三六	十八	十三	五	五三	二七	四九
列斯聯	三五	十八	八	九	五七	三七	四四
曼城	三四	十四	十	十	五四	三一	三八
葉士域	三四	十二	十四	八	四一	三四	三八
熱刺	三七	十二	十四	十一	五三	五六	三八
李斯特城	三六	十	十七	九	四十	四六	三七
米度士堡	三六	十三	十	十三	三七	三五	三六
史篤城	三五	十三	十	十二	四二	四十	三六
車斯威	三七	十三	八	十六	四四	六十	三四
紐卡素	三四	十二	九	十三	五九	四九	三三
阿仙奴	三六	十二	九	十五	四二	四三	三三
諾域治	三五	十二	九	十四	五十	五二	三三
愛華頓	三五	十一	十一	十三	四九	六十	三三
高雲地利	三六	十	十三	十三	三八	四八	三三
韋拉	三六	九	十四	十三	四三	五二	三二
伯明罕	三五	十	六	十九	四七	六五	二六
狼隊	三六	八	九	十九	四二	六十	二五
賓尼	三七	七	十	廿	三九	六十	二四
錫菲聯	三六	二	九	二五	二四	七五	十三

獨木舟競賽

……冠軍由吳俊文獲得。

（男子組雙人國際賽一千公尺）（一）吳俊文、石志華（西貢），四分十七秒（二）陳志威、英……（三）吳軒宏（西貢）……

（男子組雙人國際賽一千公尺），冠軍陳志威、英均清（教練會）（一）……（二）陳志成、英……（三）……豪泰、許昌（教練會）……

教練會奪標 體育節今國術表演

……中心舉行……查……將各項比賽成績……

卜比查爾頓 今示範表演

【本報訊】應英美煙草（香港）有限公司來港主持總督盃冠軍及最佳球星頒獎禮的英國球星卜比查爾頓，今午四時在港府球場爲本港學界選手作一場兩小時的示範表演。

據有關方面透露，今日的示範表演是由香港學界體育協會舉辦的，歡迎入場參觀。

以卜比查爾頓過去在球壇上的表現，其示範表演是有相當價值的，對足球運動有興趣者，實不應錯過。

公務員乒賽 已開始報名

香港政府華員會第三屆何東銀杯全港公務員乒乓團體賽，已開始接受報名。歡迎香港政府公務員參加，不分國籍，但以在同一部門服務爲限。詳情可到九龍京士柏衛理道八號及中環利源西街十二號永盛大厦十二樓政會聯事處查詢。

又：體育節今夕國術表演，下午八時在修頓球場舉行，由中國國術總會主辦，不收門券。

此次比賽成績頗爲理想，可惜風浪太大，不利於比賽，賽會現正與港府當局洽商，借用水塘練習，希望能早日實現……

精工[illegible]由自取

在先開紀錄的優勢下竟遭失兩球，以一比二負於愉園陣下，痛失總督盃冠軍。

精工在昨日的賽事中祇踢了四十五分鐘漂亮的足球，但在這上半場四十五分鐘內未能把握較多機會，來爭取更多的入球，已冥冥中註定精工要敗走場頭，然而單從上半場的過程來說，精工在賽前的部署可說十分成功，他們有知人善用之妙。他們以廉基郡踢中場，負責看管余國傑，這個部署實是最恰當不過。無他，余國傑是愉園前鋒與中場的「橋樑」，在「橋樑」被截斷後，愉園的前鋒鍾楚維、李龍國及劉榮業便缺乏供應，加上精工的後防僅出色，雖然張子岱及鄭國根能夠替愉園爭得中場優勢，但難作威脅性的滲入，反而給個人技術較佳的精工得開紀錄而取得領先優勢。從這個入球的過程來看，似是入替林英傑的李潤華失去位置，給高人一等的金在漢頂球入網，但事實上，李潤華如沒有水準的表現，在何新華未開出角球給金在漢頂入之前，愉園早已失守，幸而李潤華……

半場休息過後，當觀者看見精工陣中缺少李桂雄，改由黃銘雄任左翼，張子慧退回中場，廉基郡與古廉權踢雙中衛，三條綫均有變動下，竟然踢來判若兩隊，中場方面放鬆了愉園的余國傑，張子岱及鄭國根更形活躍，而廉基郡及古廉權兩人，久疏戰陣，且缺乏一致時間的合作，形成中門大開，愉園乃以迅雷不及掩耳的手法，乘着……

精工陣中出現漏洞而扳成小手。從愉園由張子岱近門勁射破網扳成一比一的入球過程來說，張子岱曾兩番觸着皮球，首先是傳交鍾楚維進至底綫傳中給李龍國施射，……中柱彈出不遠落在離門六碼許，由張子岱建功。在這段時間，精工竟然未有一個人負責監視張子岱的行動，而在上半場比賽時間內，精工派人監視張子岱，已佈下這條「伏綫」，祇不過張子岱在上半場踢法稍爲唯後，使到精工的人員未……

……及算並不錯，而且還付四十五分鐘的……才把李桂雄換出，因爲他已受了傷。但是，如派陳鴻平担任中場接替廉基郡的工作，張子慧仍然串演左翼來牽制愉園的後防，這樣愉園不要說贏波，甚至連扳和的機會也不容易。

……扳成平手後的愉園氣勢倍盛，在充沛體力的支持下，使到士氣備受打擊的精工便告相形見拙，尤以鄭國根及張子岱兩人的表現更是本球季的代表作，鄭國根且射出一隻「世界波」，由中場球員建功來取得冠軍。估不到愉園的前鋒交白……胡國雄被林英傑所踢傷……已是精工形同虛設的前鋒綫，普通在……敗陣的最大因素，乃是調動失當，但是一錯再錯，……登場來增強攻擊力，精工……（本報記者王文錦）

足球聯賽今天一幕五五波 東昇力圖晉身六强 市政亦許勝不許敗

【本報訊】東昇對市政甲組足球聯賽，今天下午四時一刻，在花墟球場舉行，票價一律五元。

今天的一場甲組聯賽，勝負對市政較爲重要，因爲他們目前在聯賽爭標仍然有望，祇是不能再失，否則就無緣逐鹿冠軍，這樣，他們今仗便祇許勝不許敗。東昇卻不然，現在已失去十七分之多，早已沒有賽梅爭奪錦標，今天一場比賽得失，祇不過對他們晉身六强有影響而已！

東昇與市政本屆曾兩度碰頭，歐果是戰成和及東昇勝一比零，聯賽首循環則雙方賽成各二平手，雖然過去兩大交鋒，市政未勝過一仗，但是，雙方的踢法頗爲類似，實力亦十分接近，故今天兩隊在聯賽天得今仗兩分。

……很重要，作本屆第三大逼週戰，看來仍是勢均力敵的五五波。

市政目前是聯賽積分表上首席隊伍，但他們能夠有此成績，主要是他們出戰中型班時，未曾敗過一仗。事實上他們的缺點仍多，鋒綫來說，是守衛不弱，前鋒缺乏大威脅，最近他們在聯賽頭加山，在足總盃輸丙組隊伍駒騰，都不如理想，假如今天又是這樣，就難樂觀。東昇的人腳與市政的確相差不遠，一樣是守優於攻，前鋒全無贏波把握。

由于東昇的實力及人腳與市政確屬各有千秋，今日碰頭，勝負便要看臨場時的演出而定，能夠提高戰意和臨場演出水準的一隊，即可獲……

許勝三得錦標

【吉隆坡廿八日路透社電】中華民國的高爾夫球好手許勝三，今日奪得大馬公開高爾夫球賽的冠軍，該項比賽獎金三萬美元，許勝三獨得首獎四千美元。

這次比賽，許勝三後來居上，與緬甸的美雅在最後決賽中獲得勝利。美雅祇好屈居亞軍。

上述兩人總成績同爲二百七十九桿。在今日最後四回合的比賽中，許勝三擊出低於標準三桿的六十九桿，而美雅則擊出七十三桿。

馬公開高球賽

查詢足球戰果
請撥專綫電話
二八零七零八

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

限日增加體重結實健美絕不體累臨防

人之消瘦，有因先天不足，生來體質羸弱；有因後天失調，營養欠缺；有因病後大損，元氣無從恢復；有因操行減肥，反令體質萎弱，既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，因被傷害，精力減退，氣血虛弱，常患感冒，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知箇中苦況！

由壽拾藥業廠逐百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功效迅速之「補精增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重，以及肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安眠寧神，夜睡酣暢，凡纖弱瘦人，絕不被動搖，……「壽拾藥補精增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量，壽拾藥業廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，仔公孫醫英，波斯富街嘉事，英皇道仁生，北角新灣池，灣水道嘉事，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，廣東道廣平安，上海街永安，旺角運華僑，新填地大昌，榮華，官塘協華，基隆員品，廣發，青山道太和，元朗元生堂，上水隆生，大埔健家園，沙田新元堂，荃門益興，以上各大藥店均有代售。

OVERSEAS TRUST BANK, LIMITED
LOST SHARE CERTIFICATE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Certificate No. 098165 for 1,000 shares in Overseas Trust Bank, Limited, registered in the name of LEE SOUK HAAN has been lost or destroyed. Unless there is received some claim or representation in respect of the said Original Certificate within one month from the date of this notice, the Share Registrars will proceed to deal with the application for the New Certificate.

29th March, 1976.

Corporate Registrars Limited
Share Registrars

福華按揭置業有限公司 開股東週年常會通告

啓者茲定一九七六年三月卅日星期二正午十二時在上環摩利街十七號至十九號五樓本公司寫字樓開股東週年平常叙會省覽一九七五年度結册凡我股東屆時務請惠臨爲荷

承董事局命總司理陳國臺啓

一九七六年三月廿四日

東南亞第一間時裝設計專門學府

政府註册香港時裝設計學院主辦

時裝設計 全科 文憑班招生

本院自創辦至今，已成功地培育數以千計本港及亞洲各地學業生，本季根據實際需求續班招收40名新生。四月一日三日六日開課。章程電索即寄。尖沙咀漆咸道121號永業大厦六樓（近玫瑰教堂左鄰）電話：3-677962

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費·不折不扣
此種廣告以普通廣告爲限
故事及醫類除外

日晚報聯刊

康樂旅運公司

代辦各地特價機票
歡迎參加各地旅遊

台灣週末 旅遊 團（逢星期六出發）

台灣九天特價 旅遊 團 4月3日出發

復活節 台灣九天豪華遊 4月15日出發

泰馬星十天 豪 及十一天華團 四月16日出發

星馬泰十二天豪華團 4月16·17日出發

地址：九龍尖沙咀東英大厦3樓305室
電話：[illegible]

領有牌照 設備完善 [illegible] 取料新鮮 歡迎惠顧

地址 中環砵甸乍街 依沙里7號

電話：H—228978 H—279372

香港工科學校 新班開課 四月七日

灣仔軒尼詩道274—288號二樓 H753941
[illegible] K306075
深水埗大埔道92-101號 K953774
西環皇后大道西501-511號2樓 H485447

機械工程 電機工程 冷氣工程 無綫電 航海電報 工商管理 時裝設計 室內設計 建築設計

英語會話 F1—F5 初中 成人 英語拼音 建築全科 會計全科 洋行實務 信扎速記 打字日文

香港[illegible]學校

[illegible]·空氣調節

四月份新班招生

商業全科·日文·英語會話
英文專科·法文·德文西文
打字全科·簿記會計·速記
信扎·秘書學·出入口文員
電腦全科及打咭·航空地勤
TOEFL試·GCE英文
[illegible]·英文拼音

香港第一商科 外文 學校

（四月份早、午、晚新班招生）

1 外文班：英語會話 英文文法 英語拼音 國語 日文 法文 德文

2 商科班：商科匯記 中英文 高級會計 商業信扎 洋行實務 英文速記 珠算 廣告 中英打字 電動打字

地址：香港灣仔軒尼詩道274—288號 三樓·電H740686 H747479

中文大學商碩士商學士 浸會學院商科畢業生主理

初級簿記學 中級簿記學 高級簿記學 成本會計學 統計學 銀行學 電腦班 速記 出入口實務 商業信扎 商業法律 香港稅例

歡迎索說明書

九龍旺角砵蘭街368-370A（近太子道口）
電話：3-804622

香港 商科 語言 書院

[illegible] K856440
[illegible] K859864
[illegible] K945747
灣仔軒尼詩道439[illegible] H798686

中英打字 中英簿記 速記信扎 數珠算 電腦打孔 英語會話 日文 英文法 德文拼音 西班牙文

TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班·廣告設計班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

哥林比亞

實物面授科目
1. 無綫電工程實物面授活期科
2. 高級電視實物面授科
面授日夜班科目
1. 無綫電及電視工程全科
2. 航海電報科

[illegible]

校址：九龍佐敦道20—26號

房屋署通知乙類屋邨舖戶 四月起收新租 如不照交可能取消租權

【本報訊】房屋署昨日發表聲明說，[illegible]由四月一日起祇接納乙類屋邨舖位新租額。[illegible]會經於二月宣佈，乙類屋邨[illegible]用權的商店及酒樓，租金略[illegible]，應將租金交與房屋署職員[illegible]事處。闡明正確交租手續的[illegible]戶。[illegible]們本身利益計，應在交租日[illegible]辦，即屬違反租用舖位章程[illegible]一切附帶利益均有遭受取消[illegible]組織代交的租金，將不接納[illegible]從未授權任何人收取租金，[illegible]評論時，提出警告說：「除[illegible]租戶勿將租金逕交房屋署，[illegible]說，新的租值僅爲通常商業[illegible]下的舖位超過六千間，而在[illegible]百分之九十二以上每月所加[illegible]元五角之間，亦即每天增加[illegible]。[illegible]下的舖位，大部份是多年前用[illegible]低廉租金租給因土地用作發[illegible]的木屋居民，協助他們維持[illegible]的給予大量補助，實欠缺理[illegible]的租戶現在亦應對他們所住[illegible]獻。」

[illegible]文：「逕啓者，據報有人曾[illegible]交租而向各商戶收取租金。[illegible]對此事有所誤解。[illegible]加，而本署亦經於本年二月[illegible]金或支票繳交新租金全數。[illegible]或用支票寄交該辦事處；該[illegible]金交由未經許可之人士代繳[illegible]租金，亦不接納，對於業已[illegible]房屋署職員。倘不遵辦，即[illegible]均有遭受取消之虞，至祈留[illegible]確實執行新區商戶加租的決[illegible]到各新區商戶逐戶收租。[illegible]戶不允繳納新租，則房屋司[illegible]

製衣業總商會表示 配額分期付運辦法 對廠商輸出極不利

[illegible]類別貨需求過大，若干熱門[illegible]輸出之市場，若[illegible]類限額有嚴格定量，但每[illegible]至配額不足顧客所需，以[illegible]造成有定單無配額利用[illegible]付運現象。我同業必須[illegible]警惕，如無先分配額在[illegible]手，切勿接入超額定單[illegible]，否則將來被迫要搶購[illegible]轉讓配額付運，可能發[illegible]生比現在更深之困難。[illegible]最近工商署公佈歐洲[illegible]共同市場有大量自由額[illegible]可供申請，其他限制市[illegible]場亦有若干類別自由額[illegible]，我們必須設法申請利[illegible]用，努力創新花式設計[illegible]，提高產品品質，以期[illegible]充分利用自由額付運，[illegible]經濟。

林氏續指出目前報載有人提出令人詫異的建議，主張硬性規定每一配額持有人要在年度中分期付運配額數量，違者處罰，林氏認爲此建議對輸出極爲不利，勢必造成廠商嚴重之困難，由於製衣業貿易之傳統安排通常爲期頗長，有超過六個月者，蓋貨物有季節性之需求，而本港原料多賴海外供應，加以目前技工缺乏，使製造商極難承担。回憶一九六二年美國與本港初次協定，美方曾作同樣之分期付運硬性[illegible]獲將此項分期付運之硬性規定取消，現時，我們何必要作自我束縛，提出每年分期付運之規定，以招致未來之困擾。此項建議實係對廠家及配額持有人的苛刻處罰，不特扼殺廠商輸出貿易之秩序，亦對本港經濟產生極惡劣影響。我們希望紡織業諮詢委員會與有關當局重新檢討管制配額問題時務須正視此點。

香港人豪飲拔蘭地 法國酒商大感驚奇

【本報訊】信不信由你，香港人在宴會上一席酒所飲去之拔蘭地酒，其數量之多，是供拔蘭地酒出產地一名法國人數月時間飲用。香港人士飲拔蘭地酒之多，使到法國人士爲之驚詫不已。

有一位法國釀拔蘭地酒商人，最近偕同友人到港，調查香港市場，同時又應香港代表商之邀請，前赴酒家宴會，在宴會上，各人豪飲，用去拔蘭地酒樽數甚多，該位釀酒商人才明白，香港市場何以每年銷去拔蘭地酒如斯之多。

該位法國釀酒商，又深信，香港人喜歡飲洋酒者多數是飲法國拔蘭地酒，而不是其他歐洲國家出品，因爲飲拔蘭地酒食中國菜是頗爲配合的。

越南難民尚餘48人 下月初將可離港

部份往澳德美等國居留 少數人留港或返回越南

本報特稿

去年四月卅日越南淪陷後，大批難民紛紛逃離越共的魔掌，其中爲數約三千九百多名的難民，毫無目的地逃來香港。香港政府爲了這批難民，不惜臨時借用西貢、石岡、粉嶺及夏慤道四個軍營作爲安置所。經過十多個月來的努力，大部份難民都分別移往美國、加拿大、澳洲、法國，以及其他歐洲國家定居。目前，留下來的僅有四十八人，全部集中在漆咸營內。再過兩個星期，便可以達成他們的願望，分別前往美國、澳洲、德國和奧地利，開始他們的生活。

留在漆咸營內的四十八位難民，其中兩戶爲華籍人仕，共有三十二男，四女，兩名兒童及兩名嬰兒，除了十四人是華僑外，其餘均爲越南人，且多半是單身漢。

他們當中又可分爲三類型式：第一類是申請在港作永久居留，並且希望能夠在政府部門找到一份固定的職業。他們自去年來港後便開始申請，在港方面的移民局大致上沒有問題，祇是希望他們找職業比較困難，因爲大多都不懂粵語。第二類是等待返回越南，由於他們是隻身逃離越南，思家之情令他們無法壓抑自己的情緒，一旦越南政府答應他們返國，便可在馬上返回越南與家人團聚。第三類是等外國批准移民居留，短期內有十人會前往德國，一人往奧地利，至於澳洲和美國，將會在兩星期內可望解決。

該批難民中，大部份是知識份子，其中有建築師、軍人、警察、學生和商人，他們在營內居住雖然會感到十分寂寞，但很多社會福利和志願團體都會爲他們安排戶外的活動，對於香港的環境，他們已不再感到陌生了。尤其住在市中心，有空便可到處逛逛，生活倒十分寫意。

白天裏，更特別爲這群年青人設班授課，由越南難民委員會主席陳永祥，以法文拼粵語音，教導他們說廣東話，還有其他課程，都是由自願團體派出專人負責的。

在本月底或下月初，漆咸營便要關閉了，但政府當局會爲他們安排另一個臨時的住所。政府對這一大批越南難民的援助是相當鼎力的，據統計數字，政府自去年五月至今年三月止，爲越南難民所支付的財政數目超過五百萬港元。

快一年了，這批難民已分別獲得了合理的安排，留下來的四十八位，也將在兩週內前往各自希望到達的目的地。這次的戰難，將會爲他們寫下不可忘懷的一頁。

（本報記者谷建華）

這對小兄妹年紀雖小，卻渡過了一段艱苦的逃難歲月。他們在漆咸營玩耍的日子亦將結束，由父母親帶他們往澳洲去。（本報記者郭建光攝）

（上）又是派飯的時候，各人帶着盛飯器皿排隊，聚餐之後，與去年爭相逃離的境況不能同日而語。（下）幾名越南難民在營內閒着無事，由其中一位懂廣府話的難友用法語拼音，教授廣府話，他們其中有數人要留在本港謀生（本報記者郭建光攝）

違例停泊私家車內 發現數個首飾空盒

疑與土瓜灣百寶金行刼案有關

【本報訊】警方昨晨在紅磡木廠街與鶴齡街交界附近，發現一輛內有數個首飾空盒的違例停泊私家車，初步懷疑與日前發生的一宗百貨金行刼案有關。

警方說，經初步調查，證實該私家車爲失車，但仍未能證實與任何刼案有關，詳情有待警方深入調查。

昨晨八時許，一輛警車在紅磡巡邏時，發現一輛淺藍色，車牌BC八七×七的私家車違例停泊在上述地點。車上警員下車查察時，發現車內有數個用作盛載首飾的空盒，覺得事有蹊蹺，乃報告上峯派員調查。

據悉，該車三日前已停泊於鶴齡街內，由於阻塞路面，附近街坊將之推至街口，及至前晚，一名巡警發現該車違例停泊，乃將之抄牌。

三日前，即本月二十六日，馬頭圍道一八七號百寶珠寶金行遭四匪行刼，損失金飾三萬八千七百元。刼匪得手後乘坐一輛私家車逸去。昨日發現的可疑汽車，警方正着手調查會否與此案有關。

停水通告

【本報訊】深水埗區部份樓宇，將於星期三（三十一日）凌晨一時至六時，暫停供水五小時，以便水務局人員進行測漏工作。受影響者爲保安道、長發街、廣利道，及東沙島街之樓宇，包括李鄭屋邨第三至八座及第十六至十九座。

假期赴澳及大陸 申請回港証請早

【本報訊】人民入境事務處發言人昨日稱：凡需要回港証在清明節或復活節期間前赴大陸或澳門之本港居民，應及早進行申請，切勿候至最後一刻始忽忙辦理手續。

爲方便有關當局執行出入境之檢查工作，持有回港証之人士在啓程時應携備香港身份証。

郭英殊嫁女 黃彥威乘龍

前廣州晨球報、香港聯合報社長郭英殊之愛女郭嘉勵，與本港殷商黃啟之先生之公子黃彥威醫生，昨日假九龍聖母堂舉行結婚典禮，新郎畢業香港大學醫科，歷任寶育、鄧肇堅、伊利沙白醫院醫席，新娘出身聖保祿書院及美國阿奧華州州立大學傳理系，男才女貌，佳偶天成。

東芝歡宴零售商 介紹最新洗衣機

【本報訊】東芝電器本港代理民安東芝有限公司，日前在大會堂華酒樓款待京各電器零售商，介紹七六年夏季家庭電器。當晚赴宴者，除百多家零售商外，更有民安東芝有限公司董事長黃頌民，常務董事伊比順郎及由東京芝浦電器株式會社專程到港之冷機事業部次長河合，第一輸出部地域第三部長代田，名古屋工場第一技術部部長今西等要員共百餘人。

會中黃頌民董事長，更介紹一款東芝最新之洗衣機，並有其他製作精良之產品，包括電風扇、冷氣機、雪櫃、微波電子爐等。

「香港時裝節」在紐約「華道爾夫酒店」閉幕後，上週末美國有影響力的買家，開始與香港參展廠商接洽購貨的細節。圖爲美國最大的「互益採購集團」高級負責人員觀一件香港時裝。站於中間者是這種新裝的製造商「香港城景洋行」總經理韓敦禮。

刊登本報小廣告可獲巨獎 價值四千餘元芝柏表 本月份最後三天幸勿錯過機會

本報繼二月份送出監寶彩色電視機後，在本月份又準備了一份價值四千八百元之巨獎送給惠刊本報聯刊小廣告之客戶，凡在本月份內聯刊本報日、晚報小廣告一天或以上者，均有機會獲獎，頭獎爲男女裝芝柏表各一隻，每隻價值二千四百元，共計值四千八百元，另設名貴安慰獎五名，計有衛星牌電子鐘一座，伊瑪牌電子瓦罉一個，台灣民生公司精美床氈一幅，美雅燈飾公司檯燈一座，潔蘭牌兩用傘一枝，在本報刊登小廣告日、晚報聯刊收費祇共四元，刊登天數愈多，得獎機會愈大，現本月份祇餘三天，貴客如需刊登小廣告，請即蒞臨本報惠顧聯刊小廣告，免錯過中鉅獎機會。

佛聯清明法會 本週末起舉行

【本報訊】香港佛教聯合會，定四月三日（即本週六）起，在九龍深水埗長發街佛教大雄中學，啓建丙辰年清明思親法會，以籌募佛教醫療教育慈善福利經費，該法會將恭請全港大德僧尼主持誦經禮懺，並飛函海外各地高僧來港參與法事，在法會期間，每晚均有蒙山施食，三寶焰口，隆重非常。

據佛聯會會長覺光法師，黃允畋居士，在啓建法會緣啓指出：慈悲喜捨，佛陀有訓，愼終追遠，國人美德，該會每年清明期間，啓建思親法會，以籍紀念先亡，超升極樂，復爲現眷祈福，消災延壽，普信解囊佈施，清貧同沾甘澤，冥陽兩利，功德無旣，故特呼籲社會善信，四衆同人寶義菩舉，廣結善緣。

佛聯會辦事處（香港灣仔洛克道三三八號）在月來展開附薦登記，希望未登記附薦先人或擬消災延壽之善信，請從速到會辦理登記，至於捐款多少不拘，悉充善款以維持佛教醫院，佛教學校善業。

讀者捐助譚保光遺屬

本報善心讀者，本月廿六日交來本報兩筆善款共一百卅元，捐助慘遭匪徒刼殺之深水埗海壇街利瑪竇書院校役譚保光遺屬。善士芳名如下：方東白（一百元）、七八老人（三十元）。

譚保光在港有一高齡母親待養，同時遺下一妻兩子在鄉間，境遇堪憐。

涉嫌撞死路人不顧而去 一男子及汽車被扣

【本報訊】警方現正扣留一輛私家車及該車司機，涉嫌與昨晨荃灣一宗汽車撞斃路人後不顧而去的交通意外有關。

昨晨七時許，一輛編號BJ三四×一之私家車由九龍向荃灣駛去途中，在抵達荃灣道近貨箱碼頭附近時，將一名過路男子撞倒；該車在肇禍後並沒有停下，繼續飛馳而去。

當時有其他駕車者經過，目睹情形，立刻下車協助被撞男子，並將車牌記下，然後通知警方。及後傷者由救護車送往醫院，惟抵院時證實已不治斃命。死者身世不詳。

事後警方人員終在荃灣大河街近街市街處找獲肇事涉嫌與該宗交通意外有關的私家車，同時又將司機拘返警署協助調查。

警方呼籲任何人士如目睹該意外或可以提供資料協助警方調查者，請撥電一二—四〇八二〇七與荃灣意外調查組聯絡。

日航與日商會五月杪 在日合辦外貿研討會

【本報訊】日本航空公司及日本商會將聯合舉辦爲期一週的外貿研討會，俾促進外國人士對日貿易作業加深了解。

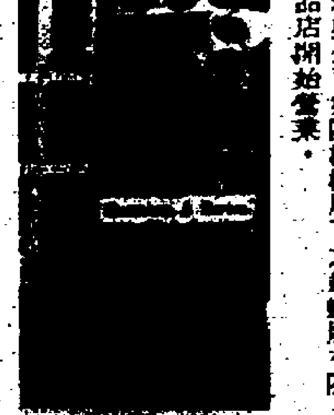
該項研討會在一九七二年發起，迄今爲第七屆，歷屆參加會議外商達五百五十人以上，包括日本公司機構所聘用外籍職員在內。

該第七屆外貿研討會將於五月三十日在東京奧他尼酒店開幕，六月一日主要議程移至島田太子酒店繼續開會研究，六月四日閉幕，欲參加該研討會人員的費用除機票，食宿住雙人房爲港幣二·三二八元。

鈕蝶屋精品店開幕

【本報訊】位於銅鑼灣怡和街四十二號的瑞士公司集團機構，鈕蝶屋有限公司精品店，日昨由瑞典公司董事長古勝群之夫人路同古許嘉彬女士主持剪綵禮。

鈕蝶屋精品店，經售歐美高級女士用品，地面則經營法國巴黎奎理佐丹皮鞋手袋，鈕蝶屋精品店並計劃將擴充二樓三樓爲商場推廣業務，銷售法國巴黎名廠的庇雅嘉丹各種高級貨品，四五六樓爲自用寫字樓單位。



圖爲瑞典公司集團機構屬下之鈕蝶屋有限公司精品店開始營業。

港廠商貿易團在美拓展有成就 接獲美金百萬訂單 大部是高品質時裝

【本報訊】二十七家香港廠商組成的貿易團，上週末在紐約完成業務訪問後，來電聲稱已接獲價值美金一百萬元的定單，另有二百萬美元的生意仍在接洽中。

貿易發展局主席安子介說：「這一次做成的生意，大部份是高品質的時裝產品。同樣重要的就是各團員和許多美國商人建立了新的業務關係。」

「和益製衣廠有限公司」總經理尹民海說。他接獲美金十二萬元訂購「和益」出品的童裝，感到欣悅。他又表示另有數十萬美元的定單正在接洽中。

香港時裝設計家蘇士庇夫人，也接到美國三家大百貨公司「布森明地」、「邦域戴薬」及「務港薬勒」的大量定單。

「天祥洋行」總經理蘇沙認爲，美國商人這次對於「時裝節」在紐約演出的反應，使他大爲鼓舞。他說美國人特別對「天祥」的滑雪裝感到興趣。他又說此行已建立了許多有價值的新聯繫。

屬於香港怡和集團的「城景洋行」總經理韓敦禮說，他個人認爲這次成績「非常滿意」，「城景」的出品以眞絲、麖皮及眞皮爲主。

韓敦禮表示，由於接獲定單太多，因此他和助手將在紐約多逗留三天，處理所有定單。「恰和」的服裝設計家薛寶時女士，特意前往加拿大，與多位入口商談判生意。

世界最大的採購公司之一的「互益採購集團」，派了三位高級人員前往選購「時裝節」展出的許多新裝。這三位代表由該集團總裁羅達曼所率領。

安子介當「香港時裝節」在紐約結束時說：「我們已經達成預定的目標。我相信香港已在美國的時裝界版圖上面佔了一席地位。此外，我們已在世界上對時裝工業最需求的城市之一——紐約——顯示我們拓展本身出品時裝的才幹。現在我們已經在這個國家邁了時裝界的第一關，[illegible]

學校音樂節

今日節目

（三月二十九日）

歌德學院

上午九時：蕭邦鋼琴獨奏

聖約翰教堂

上午九時：十一歲以下男女高音獨唱

上午十一時：現代公開組鋼琴獨奏決賽（上）

下午二時：現代公開組鋼琴獨奏（下）

聖保祿書院

下午二時：口琴合奏組

下午六時卅分：公開組中音中文歌曲獨唱

下午七時：公開組男中音英文歌曲獨唱

下午七時四十五分：公開組男高音英文歌曲獨唱

九龍聖瑪利女書院

下午二時：初級組鋼琴獨奏

下午二時五十五分：高級組鋼琴獨奏

下午三時卅分：高級組三弦獨奏

下午四時十分：初級組二胡獨奏（上）

下午六時卅分：初級組二胡獨奏（下）

九龍華仁書院

下午六時卅分：男女混聲三重唱

下午六時卅分準備：歌詠合唱

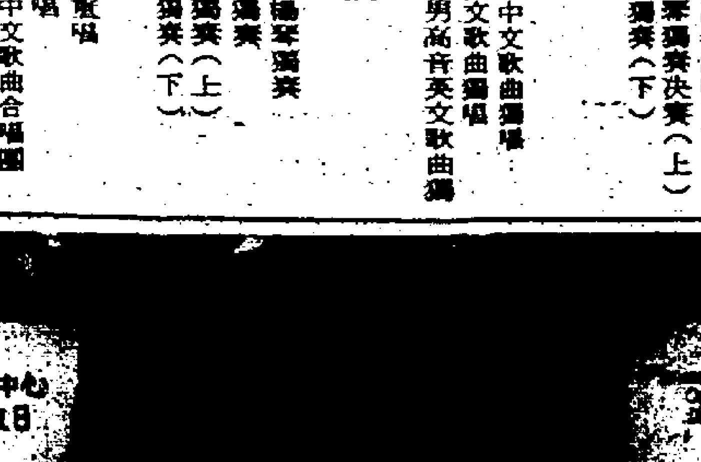
下午七時十五分：高級女子中文歌曲合唱團

下午八時：高級男女混聲英文歌曲合唱團演歌組

[illegible]，住單人房港幣二，五七四元詳詳情可就詢日本航空公司。

實得相機金石表 服務中心開放日

實得攝影器材，實得相機金石表金石計算機服務中心開放日，昨舉行招待會，邀請臺賓有鐘錶業、攝影器材業新聞、文化與廣播界，及各界有關人士等。儀式中先由實得攝影器材總經理實錦泉介紹該中心服務範圍，並由實氏與日本金石電腦有限公司技術主任林誠及日本旭光學國際有限公司廠長宮川勉共同主持剪綵開放儀式，繼邀招待嘉賓參觀該服務中心之各種最新檢查儀器，最後並設酒會招待嘉賓。

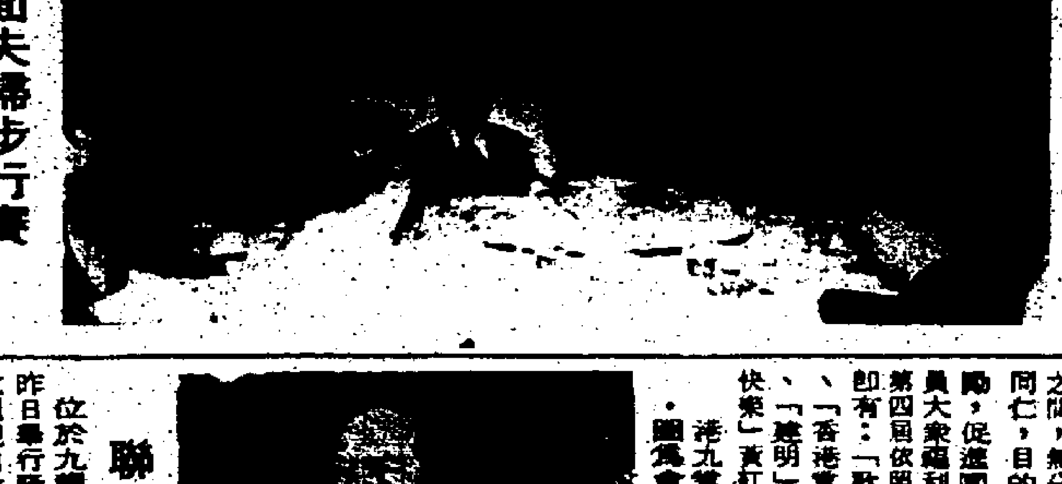


圖爲實得相機金石表金石計算機服務中心開放日。

榮獲榮譽獎章 博愛同人宴賀

程振球 老其松 邱基

【本報訊】博愛醫院永遠顧問委員會、歷屆總理聯誼會及當年董事局總理，以該院早期連任丁酉、戊戌、己亥、庚子四屆主席程振球，己酉、癸丑、乙卯年總理邱基，丙午年總理老其松、壬子年總理邱基，榮獲英女皇頒授榮譽獎章，深具有榮，特於昨晚假國賓酒店設筵致賀，是晚除幾各主賓外，博愛醫院永遠顧問委員會及當年董事局，聯賀程振球主席、老其松總理、邱基總理，榮獲英女皇頒授榮譽獎章，席間榮省善主席代表同人致賀詞。



別開生面夫婦步行賽 鄧永雄夫婦冠軍

【本報訊】由香港家庭計劃指導會主辦的夫婦步行比賽，昨晨在何文田愛民邨二號停車場舉行，結果有四十二對夫婦跑畢全程，其中冠軍與亞軍的時間僅一秒之差。

報名參加此項別開生面的夫婦步行比賽共六十對夫婦，出席比賽者僅四十八對，其中六對未跑畢全程即中途退出，他們的年齡由廿餘至卅餘歲之間，參加者均屬居住愛民邨的夫婦。步行比賽的路程以愛民邨二號停車場天台花園爲出發點，路程約一哩半，途經常盛街，何文田邨家庭計劃指導所，於取得證件後再折回出發點。

優勝的一對爲鄧永雄夫婦，他們夫婦兩人，以迷跑帶走的步姿，在十四分十六秒內跑畢全程，而獲得亞軍的一對夫婦，亦緊隨鄧氏夫婦之後，以十四分十七秒跑畢全程。

獲勝的鄧氏夫婦，可獲得民天酒樓一個乳豬席。

雪櫃商聯 春節聯歡

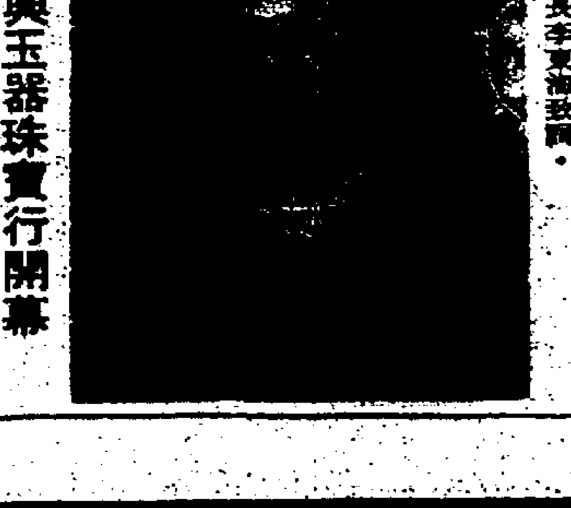
【本報訊】港九雪櫃商聯會，日昨在九龍彌敦道金輪酒樓，舉行丙辰年會員春節聯歡會。

該會會長李東海致開會詞報告會務工作中指出：本會爲着健全組織加强基層動力，經過同人慎重研討，依法修改會章，業於去年八月間，同人特別大會一致表決，將原有經銷商「贊助會員」，一律改爲「商號會員」，均享有選舉及被選之權利，換言之，即是總代理商與經銷商之間，無分界限，一視同仁，目的在於互助互勵，促進團結，共謀會員大衆福利，因此，本第四屆依照新章選舉，即有：「歌林」何池彬、「香港雪櫃」黃耀明、「建明」梁明基、「快樂」黃紅、「金源」何奕如、「友邦」鄒長凱、「世界」趙亮等，當選爲理事或候補理事，立即加强本會陣容。

李氏又說：關於籌建會所，保使本會先有固定會址，發揮會務推展的力量，去年八月間，衆議從新成立籌建會所委員會，專責進行，努力策劃，展開籌募基金，本人目前統計籌得約九萬二千餘元，現向同業誠懇呼籲，大力支持，當仁不讓，傳得早觀厥成。

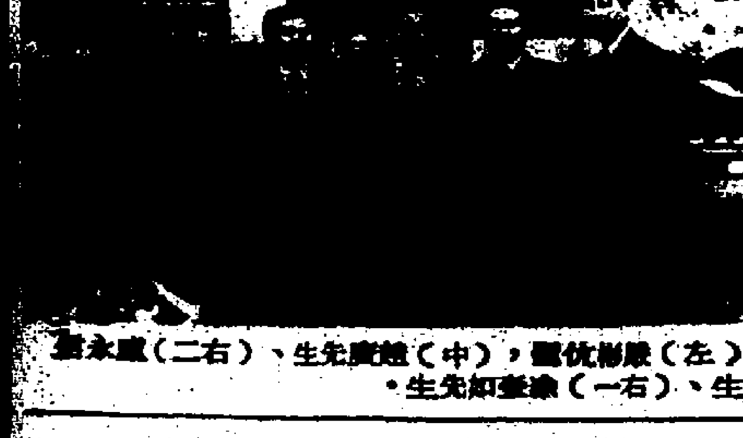
同學舉行歡宴，參加嘉賓有意大利駐港總領事，副領事暨歷商名流及會員親友數百人，席間並有幸運抽獎助慶。

港九雪櫃商聯會，舉行會員春節聯歡大會。圖爲會長李東海致詞。



聯興玉器珠寶行開幕

位於九龍上海街一三三號之聯興玉器珠寶行，昨日舉行隆重開幕，並備酒會招待嘉賓，由嚴修伉儷親自款待，官紳名流，同業友好到賀者甚衆。



嚴修伉儷（左），鍾慶先生（中），盧永康（二右），徐鎏如先生（一右）。

天氣

吹和緩至清新東風，天色大致雲間中有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏廿一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十八度，濕度爲百分之九十七。

灣仔警署對開草叢兇殺案

17歲少女滿身刀傷 下體赤裸疑遭姦殺

前晚深夜曾與男友同行未有返家

【本報訊】灣仔警署對開新填地一處雜草叢中，昨日發現一具少女屍體，身上有多處刀傷，下體赤裸，此爲本年第卅一宗兇殺案。

死者被發現時，上身的紅色毛衣被翻至胸前，下體赤裸，小腿屈曲壓於大腿下，頸上所戴的頸鍊及腕上手鍊均未失去，因此警方否定是劫殺，而懷疑是一宗姦殺案。

警方發言人昨晚稱：死者屍體將在今晨由法醫檢驗是否曾遭污辱。

死者前晚十一時由男朋友送回家時還一切正常，這是其最後一次出現。

警方現對市民作如下呼籲：

（一）任何的士司機當晚曾駕車出入灣仔新填地者；

（二）任何路經該處附近一條由海傍道通往灣仔碼頭的水泥路行人，曾在意外發生時刻聽聞有人叫喊；或看見可疑人物；或汽車內有可疑人物者；

（三）任何人曾見該處有人衣衫不整，身上附有樹草，或樹枝等物體者。

希望任何能提供上述資料人士與灣仔警署聯絡，或撥電話五——七四九二四一，內線廿九號；或與任何警署聯絡。

警方稱，提供消息者將受最嚴密的保密。

死者伏屍之處，距灣仔警署約五百餘呎，同時距其謝非道寓所約千餘呎。由於死者前晚十一時許，由其男友送至街口，亦是遇害前與死者最後接觸的人，因此。警方邀請死者之男友返警署協助調查。

死者名蘇淑英，十七歲，與家人住灣仔謝非道四零九號三樓，有六兄弟姊妹，其父蘇新，四十八歲經營水菓生意，其母名何玉燕，四十三歲，死者排行第三。

據死者女友昨日對記者表示：死者唸完中學二年級，因家境困難，即出來工作以幫補家計，每日放工後，均回家幫父親打理生意，對兄弟姊妹及友人均十分和善。

她表示：死者每日早上八時返工，下午四時放工，在北角一間電子廠工作，每月所得薪金，除留下些少零用錢外，其餘均交與其母。平日生活正常。衣着亦很保守。

據其女友指出：死者前日（星期六）祇需返半日工，返工後便與其已相識兩年的男友張×強拍拖。平時兩人拍拖後，均由其男友送回家，就算是送至樓梯口，其男友返家後，亦必定打電話問死者返到家未。

但是前日，可能是兩人因交談發生誤會。其男友祗送死者到街口，死者即要他回去。其男友仍不放心，仍站在街口等死者上樓，可是死者並無上樓。反而向馬師道方面行，其男友即隨尾跟着，但是，跟了兩條街，即失去死者的踪跡，其男友在附近兜了兩個圈，亦無法尋到她，即以爲死者已回家。

而死者的家人至昨日凌晨二時許，仍未發現死者返來，即通電話與死者之男友，其男友在家接電話始知死者原來並未返家，死者的家人與其男友，即四處尋找死者，但並無發現。

至昨日上午十一時許，市政局地盆一名姓朱的泥水工人，因他獲知有一頭野狗，在新填地的草叢中生下數隻小狗，他擬拿一隻回家飼養，當他看見小狗後，適母狗不在，他迅速抱走一隻，但他離開數十呎後，始發現該隻小狗太小，可能仍需飲奶，即將小狗送返原地，其後，他突覺內急，即就地「方便」。

當他「方便」後，正擬離去時，無意中發現有一具狀似百貨公司模特兒之物體，被人棄於草叢中，初時他不爲意，隨手拾起一條小棍來撥，但發覺該具物體是軟的，可能是人體，他趨前一看，該具物體有血漬，他還未辨男女，即奔出草叢，向一輛在附近巡邏的香港安全護衛會的護衛員報告，由護衛員通知警方。

警方接報後，出動大批警員趕抵現場封鎖調查，由於發現屍體的消息傳出後，在街頭四處尋找其妹的蘇國權，獲知後即跑往現場，並向在場的警員報告，經他辨認後，證實死者爲其妹蘇淑英。蘇國權認出死者爲其妹後不勝悲憤，頻頻以右拳頭擊打自己左手的掌心，一語不發。

警方在現場調查後，並携帶金屬探測器在草叢中尋找兇器，但並無發現。

昨晚蘇淑英的一家人，均悲痛不已，全屋陷於一片愁雲慘霧，死者的父親指出，目前香港的治安，實在太不像話，不過，這也不能追究於治安單位，一個太平地，是必須大衆來維持的。

灣仔碼頭附近新填地一處草叢中，昨午發現一具下褲褪落的半裸女屍。圖爲死者裸露的大腿和手臂，而小腿則屈曲在大腿下。（下）女死者的兄長認出遇害者是自己的妹妹後，懷着悲憤在現場協助警方調查。（中）爲遇害的女死者蘇淑英。（本報記者呂智明攝）

青龍頭四賊劫小巴 襲擊探員搶去警槍

探員放兩槍擊傷一匪 事後雙方在醫院相遇

警方在遇劫小巴上檢獲一把劫匪棄下的剁刀。（本報記者姚滿錦攝）

【本報訊】新界青龍頭，昨深夜發生一宗搶警槍事件。一名疑匪受槍傷被捕，警探於連開兩槍後，與三名男子發生糾纏時亦受傷，同時佩槍亦遭三匪掠去，今晨三時仍未尋回。

該名受傷及警槍被奪的警探名趙志森，駐守葵涌警署，編號四八零六二。

這宗發生在新界青山道十四咪半青龍頭嘉農村一號對開，遇劫的小巴編號AU九九四六，滿載乘客行駛佐頓道至元朗，昨晚十一時許，當該輛小巴駛至上址地點時，其中四名乘客，突然拔出牛肉刀，由其中一匪把守車門口，命令所有乘客交出財物，其中數名乘客不敢違抗，即交出手表和現款約百餘元。當時乘客中有一名探員，立即表露身份，但突遭劫匪揮刀襲擊，探員拔出佩槍連開兩槍，擊中其中一名疑匪，另三匪仍向探員攻擊，斬傷探員右手，並連其佩槍亦掠去。

三名劫匪扶持受傷的疑匪一併跳離小巴，登上另一輛小巴。並向小巴司機透露，有人受傷急需送入醫院治療，該小巴司機即將四匪載往荃灣戴麟趾醫療中心後，小巴司機隨即駕車離去。

受傷疑匪由另三人送至救治後，三匪亦即逃去，當受傷的探員被遇劫的小巴司機送往戴麟趾醫療中心時，竟然與受槍傷的疑匪狹路相逢。其後疑匪與探員均轉送往伊利沙伯醫院救治。

警方現呼籲，遇劫的乘客及載劫匪往戴麟趾醫療中心的小巴司機，與警方聯絡，或撥電一二——四二四二三一，內綫二三三五，與荃灣警署聯絡，或向任何警署報告均可。

至今晨二時本報截稿時止，大批警員已在青山道一帶搜捕三名奪槍劫匪，但是警槍尚未尋回，而三名劫匪仍在逃。

旅行水塘迷途 四男童已返家

曾在山邊露宿一夜

【本報訊】在港島大潭水塘遊玩失踪一夜的四名男童，已於昨晨安然返回家中。

據悉：該四名男童是於前日下午相約往該處水塘遊玩，原定當晚六時返家但他們家人等至凌晨一時半，仍未見四人踪影，恐怕遭遇意外，於是向警署報案。

昨晨赤柱警署派出大隊人員偕同四男童的家人到大潭篤水塘展開搜索，但沒有結果，至上午十一時許，該四名男童却自行安然回家，家人遂到警署銷案。

警方發言人說：他們是由於玩得樂意忘形，致未能如時回家，後來入夜天色漆黑，他們在水塘區迷途，結果在山邊渡過一夜，到天亮時才找路返家。他們的家人在昨日凌晨因担心四人安全而報警。

旅行失踪的四名男童爲：黎昌强，十五歲，陳昌華，十四歲；陳昌生，十四歲；及林瑜，十二歲。四人回家後感覺疲倦外，健康情況良好。

林語堂博士遺體 今晨空運台北

昨在香港殯儀館舉行辭別禮 文教界人士親臨到祭者甚衆

【本報訊】世界聞名的我國文學大師林語堂博士的遺體，昨日上午十時在香港殯儀館接受港九文教界人士及其生前友好數百人的辭別禮。

林語堂博士的遺體，今日上午十一時十分將由其遺孀廖翠鳳女士，和女兒林太乙，女婿黎明、三女兒相如陪同下，搭中華航空公司零一二班機運返台北安葬。

昨日上午十時，在香港殯儀館舉行的辭別禮上，林語堂博士的家屬雖表示懇辭花圈，但各方來電致唁及致送花圈輓聯致祭的仍甚衆，計有中華民國總統府資政張羣、中央社董事長馬星野、社長魏景蒙、香港區讀者文摘全人，香港時報社長曾恩波、本報董事長何世禮及常務董事何鴻毅、香港時報、香港大學理學院及生化部、港九文教界人士等，到場致祭。

林語堂博士的靈柩今日到達台北時，在台北松山國際機場將有一個簡單而隆重的迎靈禮。

林語堂博士的的靈柩，將暫厝台北市立殯儀館，原則決定不葬在他的陽明山故居庭院裡，確切安葬地點，還在商討中。

林語堂博士的追思禮拜，今日下午四時三十分在台北市舉行，由周聯華牧師證道。故總統蔣公的追思禮拜，也是由周聯華牧師主持的。

在台北，八個學術文化和新聞團體代表，前日商討林語堂博士的治喪事宜，會中決定建議政府，將林博士位於陽明山的故居改爲紀念館，內部陳設完全保持原來的樣子。

林語堂博士的遺體，昨晨在香港殯儀館舉行簡單基督教儀式，本報董事長何世禮將軍（右側面），常務董事何鴻毅（背面者）向林博士的女婿黎明（中）致唁。

灣仔區黃色架步 本月內五間被焚

「水蜜桃娛樂中心」昨又火警

【本報訊】灣仔區昨日又有一間「色情架步」發生火警，使本星期此類火警數字上升至四宗，以本月合計，則共有五宗。

警方與消防處當局已組織一個聯合小組調查這最近「色情架步」頻頻發生離奇火警的眞相。

昨日發生火警地點爲灣仔洛克道四四九號三樓「水蜜桃豪華娛樂中心」。

上址因生意不景，已停業一個多月，最近却有一些飛型男女出入，昨日三時零五分，「中心」內突然冒出濃烟，接着火勢猛烈，並波及樓上之「海南商會」。

消防處聞報之後，出動四架消防車，開動四條水喉噴射，並遣派烟帽隊入內，以防有人被困。

火警在三時卅分卽告撲滅，無人受傷。

事後灣仔消防局局長盧汝栓對記者稱：最近一個月，灣仔區先後有三間這類架步發生火警，而每次火警之後，當局亦嚴重調查是否有縱火痕跡。

五宗架步火警乃㊀本月六日上午九時洛克道四六二——四六四號「金枝玉電子蒸氣浴室」。㊁本月廿四日凌晨洛克道五三八號二樓「東京新潮音樂廳」：㊂本月廿六日凌晨軒尼詩道二六九——二七三號「富麗華三溫暖」：㊃本月廿七日凌晨軒尼詩道與波斯富街交界「櫻花」綜合式娛樂中心」及㊄昨晨之「水蜜桃豪華娛樂中心」。

大批警員在青龍頭圍搜奪警槍的劫匪下落。左上角爲遇劫的小巴司機。（本報記者姚滿錦攝）

灣仔洛克道水蜜桃豪華娛樂中心（前爲安樂靜電中心）昨晨發生火警，消防員及時將火勢撲熄。

港島隧道口巴士失事 衝破三度鐵欄

與私家車相撞兩女一男受傷

【本報訊】港島海底隧道入口處附近，昨日下午發生一宗嚴重車禍，釀成三人受傷事件，一女子需入院留醫，但情況良好。

一輛滿載乘客的隧道巴士，沿堅拿道西天橋欲進入海底隧道渡海時，突然失卻控制，先後三次衝過路旁鐵欄，「飛越」小丘對面馬路，與一輛正從海底隧道出來的私家車相撞，使私家車的司機、一名女子及一名女嬰受傷。

肇事的隧道巴士的乘客沒有受傷，但有些女乘客則被嚇至哭泣。

肇事的隧道巴士是一零一路綫編號BH三五三一，行走觀塘與堅尼地城，昨日下午一時半左右，該巴士滿載乘客，開上堅拿道西天橋，打算進入海底隧道，渡海往九龍。

豈料該巴士在堅拿道西天橋的斜坡部份，突然失去控制，撞倒路旁鐵欄，滑行一百多呎後，再衝鐵欄，然後越過路旁一處小丘式的草地，再撞鐵欄，衝到由海底隧道九龍在香港的路面。

此際剛有一輛白色的私家車，由九龍開來香港，與該巴士撞個正着，車頭毀壞不堪，而車內一男一女和一名六個月大的女嬰受傷，事後被送院救治。

該巴士與私家車相撞後，再撞向天橋然後才停下來。巴士乘客沒有受傷，但車頭則損毀少許。

在車禍中受傷的私家車司機鄭榮森和六個月大的女嬰段楚良，經治療後已出院，而另一名受傷女子洪淑珍仍在瑪麗醫院留醫，據報情況良好。

有關肇事原因，有關方面尚在調查中。

清明節日 工人法定假期

【本報訊】勞工處處長彭勵治士，昨日提醒僱主，清明節（四月四日）爲僱傭條例所規定六日法定假期之一。今年該假日剛巧爲星期日，而該日亦可能爲很多僱員之休息日。

彭氏謂：「在這種情形下，僱主必須給予僱員另外一日作爲休息日，因爲僱傭條例規定，除法定假日外，僱員並可享有休息日。」

任何人士對法定假日有所投訴或疑問，可逕就近之勞資關係科屬下分區辦事處之人員聯絡，聯絡電話爲：九龍東區：三——二〇五六三八；九龍西區：三——二〇一六五二；觀塘區：三——八九八五二〇；荃灣區：一二——四二二〇九六；元朗區：一二——七六〇二六一內線八十二，及港島區：五——二八二五二三內線六十。

教育人員協會 舉行會員大會

【本報訊】香港教育專業人員協會，昨午在九龍加士居道衛理洪教育學院召開該會第二屆第一次會員代表大會。在會中檢討了該會去年的會務，並釐訂下年度的工作方針。

會議由該會主席司徒華主持，與會者有會員代表一千餘人。

會議於昨午三時開始，會務報告後，與會者紛紛發言，並討論該會積極參加大聯絡網和爭取教師公積金等問題。

本報徵聘校對

本報現擬徵聘夜班校對（男）若干名，以具有中學以上畢業程度，身體健康，年齡不超過四十歲爲合。應徵者請填具履歷表，逕寄本報社長室收，初步甄選合格，當另函約見。

本報聘請電訊翻譯

本報擬聘請電訊翻譯工作，願應徵者，請開列簡歷，函本報社長室收，初步審查合格，當函約面談，如已有翻譯經驗，將優先考慮。

永安銀行有限公司召開股東週年常會啓事

啓者本行定於一九七六年四月十五日（星期四）下午四時正在香港德輔道中二十二號本行十五樓舉行第三十九屆股東年會，爲省覽一九七五年營業總結及董事局報告書幷選舉董事與聘請核數師等事宜，屆時務請股東諸君　貴臨指示一切幸勿吝玉爲荷

再者：㊀凡有權出席及投票之股東，可委派代表出席及投票，該代表不限定爲股東

㊁本行股票由一九七六年四月二日起至四月十五日止期內暫停辦理過戶

承董事局命總經理郭琳璜謹啓

一九七六年三月廿六日

東亞銀行有限公司 第五十七屆股東常會通告

敬啓者本銀行訂於一九七六年三月二十九日星期一上午十一時三十分在德輔道中十號本銀行內舉行第五十七屆股東常會爲省覽一九七五年總結與董事會及核數師報告並選舉董事及聘請核數師等事宜屆時敬請股東諸君貴臨指示一切是荷

再者本銀行於一九七六年由三月十二日至三月二十七日（首尾兩日在內）暫停辦理股票過戶

承董事會命總經理李福和謹上

香港一九七六年二月十二日

聯興玉器珠寶行

昨經開業

本行昨經開業　荷蒙

各界友好　同業先進　惠賜多珍　寵臨指導　高誼隆情　殊深銘感　惟以招待未週　深感歉仄　敬希鑒諒　並申

謝忱！

聯興玉器珠寶行　嚴彬敬啓

地址：香港九龍上海街一三三號地下

電話：三—八四三七五四　三—八四三七七〇

復活節 日本渡假團

享受豪華 獨一無二 專員領隊 服務週到

福岡、長崎、雲仙、熊本、阿蘇活火山、斧山、漢城、板門店、東京九天

4月17日（將滿）　5月29日

東京、北海道、札幌、登別、洞爺湖、昭和新山、札幌、東京六天

4月16日（將滿）　5月7日

大阪、博覽會公園、奈良、京都、富士山、箱根、熱海、東京七天

4月16日（滿）　5月22日　6月26日　7月24日

鹿兒島，指宿，櫻島，宮崎自然動物園，別府，阿蘇活火山，熊本，雲仙，長崎，福岡，東京九天。

5月20日　6月17日

東京、富士山、熱海、江之島、鎌倉、橫濱、東京五天

4月16日（將滿）　5月7日

（四月三日截止報名）

名額有限，請速報名以免向隅

報名請到：康福旅運有限公司

香港德輔道中萬宜大廈622室（按6字）電話 5-258131 258132 222568 233479

九龍尖沙咀碼頭星光行909室（按9字）電話 3-677668 677491 685914 693271

劉藹美是「佳視」一位長大於台灣的新藝員，在古裝片集「武則天」的演出，甚爲不俗，大受好評，已惹得「星探」們紛紛動腦筋向「佳視」試探行情，行見影壇上又將平添一新星了。（錫光）

徐楓母病又見惡化 新婚一天別夫回台

[illegible]

徐楓結婚一天便和夫婿短別

……被小偷爆竊，電視機、電櫃都被抬走，自此她家中再也沒有什麼貴重物品擺放。

台灣新聞局在昨日起至下月十日止，公開徵求評選年來台灣各製片機構拍攝的優良影片，參加即將來臨的亞展，但以暴力與色情爲主要題材的劇情片，將無入選可能。

第廿二屆亞洲影展，將於六月廿五日至廿七日在韓國漢城舉行。

盧國雄拉友好組班 五月間在九龍登台

[illegible]

……作。

「大家姐」，應該是上週五未有動靜，很多人便傳出該難以解決，故此變成開拍無……

「大家姐」延期開拍的原因是麥當雄對該劇的要求特別嚴……才有「大家姐」的。這類虎，寫好又改，改了又寫，了不少時間，四月五號推出起貨，麥當雄便又日以繼夜的姿勢去趕戲，令「大家姐……

仙杜拉茱蓮出身貴族 投身脫派家人不反對

在國片來說，我們對所謂「脫派」明星評價並不高，因爲中國人觀念比較保守，脫星雖然口稱爲藝術而犧牲，但其實多半是爲了家境才演戲，因此色香味俱全的脫星其實並不多。在外國便不同，性感小貓碧姬芭鐸家境富裕，她的脫戲，並非爲了金錢，純爲藝術，這種風格的，在外國是有的，在法國，以長江後浪推前浪的姿勢出現的仙杜拉茱蓮，她的祖父是一法國貴族後裔，財富、產業豐厚，但仙杜拉茱蓮却以這天生美麗胴體不可放棄，決定在銀幕公諸同好，難得的是她的家長對她的大膽作風並不予反對，可見法國人的確懂得欣賞藝術了。

仙杜拉茱蓮樣子甜美，小姑娘般的臉孔，却有豐滿的身段。自演了「玉女尋春」之後，一炮而紅，成爲法國香艷片爭取的對象，歐陸製片和丹麥導演認爲是可造之材。再接着，以一部「[illegible]」，把一個初嘗愛慾的少女，從不知走向情慾，在心理和生理的方面，演得絲絲入扣。

今年仙杜拉的一部新片，名叫「玉女情如火」，亦是法國背景的，導演安沛得也很抵死，拍完「玉女情如火」之後，仙杜拉因片債過忙及男朋友不滿，宣佈休息，恐怕又要令觀衆盼望了。

QQ 賭性太重

有彈有講

麗的新節目「QQ」，可以說是一個賭的節目，也是兒童不宜觀看的節目。

螢幕上所見，除了加插了唱歌，此外就是大大小小各式賭博俱備，骰將、廿一點、十三張、賭大小、沙蟹等等，並以兩隻作人語的馬作爲點綴，趣劇內容全與賭有關，洋洋大觀之至。

對於成年人，也許博得一啖笑，覺得幾有趣；但對於未成年的少年，凡以大大煽動他們的好奇心，覺得賭錢眞係幾刺激，說不定偸偸試一試，將零用錢跑去街邊賭魚蝦蟹，這就唔諗得笑了！

雖然，節目中有「諾耶蘇」，說賭錢有害處，這等於過去一些大潮血腥的武俠片，殺人如麻之後，就來一番說教道理。

如今香港已經是賭風大盛，「孖Q」將形形式式的賭搬上螢幕，會不會助長賭風，不敢說，但實在不敢恭維。正因電視是大家傳播工具，比電影影響更巨。

目前電視已有兒童不宜觀看節目，如「奇案」、「騙案」及一些電影之類，而比之「孖Q」，我以爲這新節目更不宜兒童觀看的。倘若每一集的內容都講賭，那末家長眞要當心自己的孩子了。

世紀末頹風橫掃 布紐耳否定宗教

十八世紀，是一個對宗教茫然、人們無所適從的時代。

十九世紀，大哲學家尼采宣佈：「上帝已死。」引起文壇、藝壇最激烈的反應。今後的人啊，何去何從？

二十世紀今天，社會更形動盪，世紀末之頹風橫掃各地，對宗教所生的懷疑，愈來愈大了。

正如「魔僧」片中備受折磨的女孩子說：「我再也不信你的神，或者你的魔鬼。」人生沒有保障，又何獨二十世紀的今天？早在「魔僧」反映的黑暗年代，已經如此。

一九零零年出生的影壇巨人布紐耳，以橫溢的才氣，對「哥德小說」的愛好，對人生深刻的體驗，對宗教人士蠻悲的認識，編寫了一個震驚影壇的電影劇本——「魔僧」。

由于布紐耳本身對宗教的深切認識、了解，以至反抗，故在「魔僧」中，佈滿反宗教的意識。

布紐耳所反對的，並非十八世紀的宗教，而是徹頭徹尾否定了羅馬教廷的宗教，以教皇爲領導人的宗教。

第昔加有子承衣缽 基斯汀成色情小生

很少人知道已故義大利名導演第昔加有個兒子也是當演員，因爲第昔加在生的時候，似乎沒有人曾經提及過，甚至在他死後，還是一無所聞，如果不是在本年二月廿四日他因演「妓院」一片過分猥褻要被控告的話。基斯汀第昔加就是維多利奧第昔加的兒子，他大概祇有三十上下，一頭黑髮，人長得並不英俊，至少沒有乃父年青時的俊逸，還長得一身肥肉，如果在本港影圈裏，稱之肥仔第昔加是絕不爲過的。也許有着演戲的血統，所以當第昔加死後，基斯汀也演起戲來了，祇是他的外型限制了他的戲路，因此，他祇能拍一些色情喜劇。去年他的一部「床上發電機」使他一躍而成爲義大利最賣座的色情片紅小生。在這部影片中，他飾演的是一個被人們拿作發電試驗品的男性模特兒。片中大部分鏡頭都在床上拍，而且都是光頭屁股的。

這年頭男性光屁股似乎是一種時髦的潮流，基斯汀第昔加竟就憑這部片大紅特紅，於是才引至導演阿湛蒂及製片家蘭沙找他拍「妓院」，但該片上映不過幾天，卽被警察檢去，片中四名演員包括基斯汀在內，還有導演製片一律被控告，罪名成立被判入獄六個月，但緩期執行。他的「床上發電機」就快在港推出了，但「妓院」能否在港上映，目前尚難預卜。

圖中一雙男女不是幽會，而是爲一項造福於全球人類的試驗作出犧牲，男的是基斯汀第昔加，女的是伊莉安娜佐芝。這是狄龍發行妙想天開色情喜劇「床上發電機」中一幕。

劉家良不需跳草裙舞 新約片酬直追李翰祥

劉家良又回來開戲了。

他的「陸阿采與黃飛鴻」已殺青。該片殺青後，他的徒弟凌雲在台北結婚，他特地跑了一趟。於是，敏感的人又說：劉師傅跳邵氏的草裙舞了。

劉家良從台北回來不久，從他的親信處傳出消息，說他與邵氏的一年多合約取消了，又重新簽了三年新約。簽合約爲甚麼取消？新合約爲甚麼簽署？一字咁淺，待遇又調整了。

聽說，邵氏通常都肯調整旗下導演員的待遇。但，一律列入「津貼」類。陳觀泰如今大紅大紫，手上拿的是數十倍於以前的鈔票，而合同，卽是那一張舊紙。

那天，我見到劉家良，今日的功夫良不同了，神采飛揚，神氣活現，我問他：

「要開洪熙官與洪文定了？」

他想了半天，才說：「四月一日開鏡。」

這個人，好像越來越神神秘秘了。其實，這是他做人的作風，這種作風，不是每一個人都可接受。

「不告訴你，你口疏。」

像劉家良這種人，有時有偸快要找人分享，他是不太歡得住掩飾得住快樂的那種人，我把耳朵湊到他嘴邊。

「你保證不洩漏，」他說。

「我保證，」我說。

於是，他告訴我一個令我大吃一驚的數目。這個數目，似乎全影壇祇有一個李翰祥才超過，劉家良才導過一部片，他有這個能耐？

我問他：「可是跟邵氏又簽了三年新約？」

他點點頭：「不簽怎會開戲？」

「一部片酬金多少？」我問。

他看見週圍耳目多，木無表情地說道：……

也不能表示懷疑。去年獨立製片有人搶他，開出是武術指導一項，有人出到七萬港元，如今他能導能指，恐怕這數字是不假的。關於邵氏，我們也知道，不該付的錢，他們一分不付；該付的，也從沒吝惜過，這是做生意。

李道洪床上戲經驗足 擁吻施明却心驚膽戰

施明的未婚夫李家鼎是衆所周知，乃打得之人，著名的武術指導，和施明拍床上戲，拍得「離行離列」固然甚不合導演的要求，如果拍得太過熱情，眞刀眞劍的很容易便有胄頭散之痛也。

但爲了演戲演得眞，演得有戲劇效果，李道洪拍「投胎人」祇好硬着頭皮「夾硬來」，留着胄頭散之危，他說施明是個未嫁姑娘，初演時實在不慣，擁吻之際熱情不起來，還有抵抗的潛意識。

「好在我是演床上戲的老手，」李道洪帶點「牙擦」的說，所以他憑經驗很輕易的便帶施明入戲，使這部「投胎人」在恐怖懾人的氣氛中，他有些少香艷風光，同時更有戲味。

李道洪的「牙擦」是有多少根據的，在這之前，他在戲中和金燕玲、和胡燕妮都拍演過十分大膽徹底的床上戲，使他對這方面的經驗豐富之至。最近李道洪還表示，香港少人開戲，年中他將會赴台灣或星馬謀發展。

謝玲玲長大嬌麗可人 李光耀夫人特別疼愛

群星會

郭清江拍電影「包青天」，特別請到忙碌中的謝玲玲演女主角之一，因他知道香港觀衆想看看長大後的謝玲玲的樣子。

這位「包青天」的女角謝玲玲，便是數年前在香港上映一部頗受觀衆歡迎的「媽媽不要哭」，那一位賺人熱淚的天眞可愛童星謝玲玲。但現在這位謝玲玲不是拖辮子叫媽媽不要哭的小姑娘，而是一個亭亭玉立、秀麗嬌俏的美人兒了。

謝玲玲的嬌麗可人，使她在台灣歌視兩界都大忙，不止郭清江請她拍「包青天」，最近王羽也看中這個美人兒，特請她任新片「虎鶴雙形」的女主角。這新加坡總理李光耀夫人也特別疼愛謝玲玲，因謝玲玲主演的電視片集實過新加坡放映時，李光耀夫人看見謝玲玲的嬌麗，愛在心裡，故月前特請她去新加坡遊覽，郭清江說如果不是因身份爲總理夫人，便會認了謝玲玲做契女的了。

娛樂

海運·百樂 H702412 K678093
百樂中環首輪票處：恒星戲院
今天五場 大白鯊 JAWS
打破有史以來一切影片賣座紀錄！
海運午夜場：鐵金剛之死

新華·新都
狂滿日日五場
阿爾栢仙奴
新都午夜場：投胎人

皇后·皇都·麗聲·黃金
今天五場獻映
皇后·麗聲·皇都·最後今天
婦性劇鬼奇緣
炸開！話題！
阿福被鬼迷
皇后·麗聲·皇都·明天映
本世紀最大劫案

第二週！五場請早
歐洲公司出品香港新藝城色情片
純潔的消逝
安妮·琵莉
秋雲·茜亞

紐約·凱聲 3 816656 5 768721
連日滿今五場
大白鯊 JAWS
紐約全院改換新座位已啟用

南昌 深水埗
今天最後
海魔女俠
今天公餘場：七金剛

英華·北河·民樂·寶華
今明最後兩天
海魔
孟飛·林施·川原·冰青
投胎人

兩院最後兩天
七彩神奇特技巨片
導演余漢祥
海魔
孟飛 林施 川原 冰清
投胎人
男歡女愛

佛局詭異！今天五場請早
邵氏出品最新創風格武俠巨片
楚原導演
全部紅星主演
氣氛緊湊令人透不過氣

鬥智鬥力！今天仍映五場請早
楚原導演
劇情曲折緊張耐人尋味

今天仍映三場 敬請訂座
大白鯊

今天五場
大白鯊

京都·新聲
兩院五場
寶鷹

今天獻映
流星蝴蝶劍

今天獻映
阿福被鬼迷

今天放映
海魔
密宗聖手
阿福被鬼迷

連日滿！今天三五場聯映
狂滿五場
阿福被鬼迷

養馬費雖昂馬會仍虧本

馬場耳語·老蘇

一九七八年十月沙田馬場落成時，所需馬匹，自然更多。目前山光道養馬約爲五百匹，將來沙田養馬，分期遞增，初爲五百匹，以後視需要逐漸擴充馬厩，馬數由五百增至一千，最後達一千五百匹。

快活谷所養馬匹，因地方關係，數目不容增加，而想做馬主的大不乏人，所以變成僧多粥少，申請領養如果中籤，直似得中獎券。早年遇有馬拍賣，一定大爲搶手，往往比公價（馬會配主價錢）高逾十倍。高價購養馬匹的人，大致可分兩類，一類是腰纏萬貫，但屢次申請領養而未得，爲要一償做馬主素願，不吝高價；另一類是希望自己有馬參加比賽，確知搏殺，把握勝券。

但此種情形，現在似漸成過去，所以最近有兩匹馬拍賣，無人問津。此種情形，似係基於下列情形所促成：第一、廉政公署追查貪污與賭家，因此，許多人暫時都不欲露頭角，免惹麻煩。第二、一般正當商人，雖欲一嘗做馬主滋味的，但因養馬費過昂，認爲不合化算。

養一匹馬，雖則月費僅千餘元，但如馬匹有病，要醫探或住冷氣房時，則所費不少。此外每次出賽，要付落第策騎費及驗尿費等，每月出賽兩次均落第，其支銷便要二千元以上，倘有疾病，則可能變成二千五百至三千元不等，支銷大過一個普通家庭。

養馬費雖然如此昂，但馬會仍要賠本的，因爲，一匹馬須要一個馬伕管理，馬會要對馬伕供給宿舍，單身的馬房四人同宿一房，較易解決，如果已婚馬伕，便要給予一個居住單位，所以支出是相當浩繁。

根據馬會一九七五至七六年度決算，馬房方面收支比對虧蝕了六百卅三萬九千三百一十四元，如果將訓練見習騎師的費用六十一萬零一百九十二元加入，共要虧去六百九十四萬九千五百零六元。馬會平均對每一匹馬也賠上養馬費逾萬元的。

老虎笏首設魚場

申公

日前，在港海附近有輪船相撞，油污漂浮至新界個養海魚區，致許多海鮮被弄死，養魚人不得不求有關當局協助向船公司交涉求償。

這已是同樣事件的第二次。第一次在一九七四年，蜆殼公司在鴨脷洲海岸的油庫瀉油，致南丫島索罟灣的養魚場，魚類大量死亡。養魚人向當局報告後，當局立即負責交涉，由公司備價向養魚人購買死魚，共付出了五百多萬元，而且在公司未付款之前，當局曾分兩次墊支款項給養魚人。

新界的養海鮮業，是在船灣淡水湖完成之後才開始的，幾年之內，發展得很快，現在，吉澳、滘西、鹽田仔、沙頭角、南丫島、布袋澳、梅窩、青衣島、塔門、鴨脷洲、高流灣……都有海水養魚場。所養的海魚種類，也與年增加，現在由最粗賤的泥鯭至最名貴的老鼠斑都有了。較普通的，則是石斑、火點、細鱗、鱠魚、青衣等。養魚的人，比較喜養石斑，因爲牠養活率高，增長得快，一條四、五兩重的幼魚，飼養四個月，可以長到一斤十兩至二斤重，售價和銷路也穩定。現在港九各飲食業所需要的活石斑，幾乎有一半是來自養魚場的。

新界的養魚場有兩種，最多的是如在螢光幕所見的一種，用載油渣的大鐵桶，八個至十個的四邊連結在一起，中間的魚池，約丁方十二呎，四邊和池底用尼龍網圍住。有些養魚人，就在上邊加蓋木棚作爲居住的地方。

另外一種，是利用入口狹窄的海灣，在灣口設尼龍閘網，把整個海灣作爲養魚場。這就需要較多的人力財力，而且不容易物色得適當地點，不像上述的一種較易找地方。不過第一位在新界試行養海鮮的，卻是用這一種閘住港口方法的。他在吐露港海峽的黃竹角半島南岸的老虎笏灣，設立本港有史以來的第一個養海魚場。

新界惡姑鳴

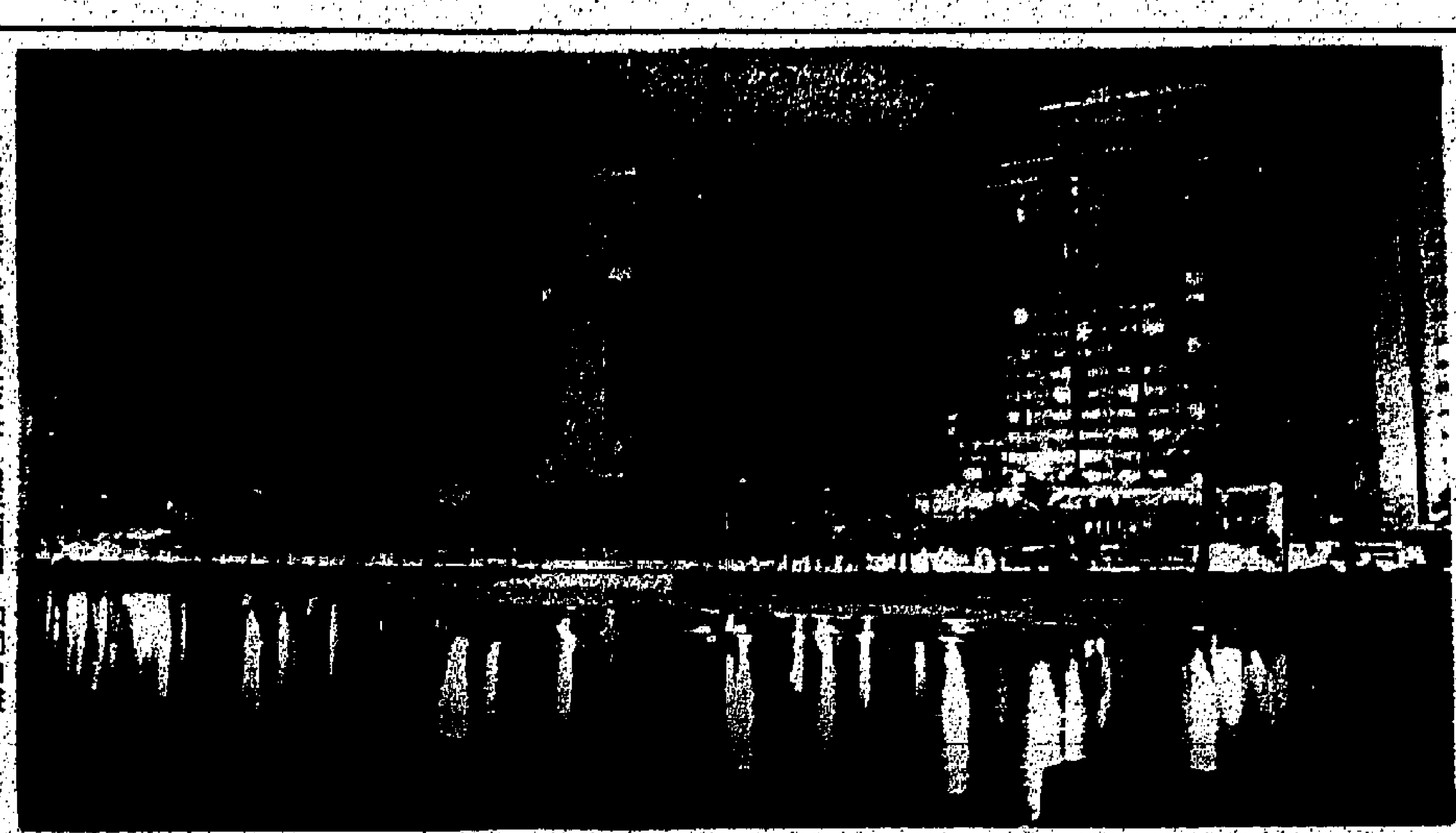
陸

新界田野，近水澤河涌岸邊的草叢，暮春時節不時發現一種野鳥出沒，這種鳥的身形瘦長，約在十英吋左右，脚高尾短，頭尖嘴長，嘴端綠色，嘴角有一段紅色，背上的羽毛灰色，胸毛白色。牠雖然也善飛行，卻不喜高飛，也很少棲在樹上，祇愛藏身河邊草叢中，偶然走出禾田中覓食，一聽到聲響，又走回草叢，貼伏不動。新界農民，叫這種野鳥做「水雞」，在中國許多地方，叫牠做「秧雞」，外國動物學家，叫牠做「中國種的白胸水雞」。

不過以上的名稱，都不及牠的另一個名字爲人熟悉，就是「姑惡鳥」。我國的古代文人，以姑惡鳥作吟咏題材的很多，這是基於中國古代的家庭制度，姑媳之間相處不易融洽，而在家姑有絕對權威的情況之下，媳婦的難爲是可想而知，也較易得人同情。例如：「芳池月陰春草碧，有鳥有鳥鳴不息，千聲萬聲道姑惡，新婦低回淚痕落。姑惡姑不惡，努力勝前勤耕作。嗟爾小鳥胡不思，新婦會有作姑時。」此時可把往日中國社會婆媳循環報復的心理，表露無遺，雖然思想惡劣，卻不能否認沒有這種事實。

姑惡鳥的啼聲是「K—A KA—A」，除了擬作「姑惡」之外，也和「苦、苦」相似，中國的食言詩，也有以農民艱困，民間疾苦做題材的，如：「苦，苦，苦，舊年賣牛犢，今年典妻子，屋裏無人淚潺潺。」「苦，苦，苦，東籬生髭，西籬出乳，長吏頭爲魚，使君化爲虎。」

秧雞在鳥類分類上，屬鶴鶉目秧雞科。本草綱目載：「秧雞，大如小雞，白頰、長嘴、短尾、背有白斑，多居田澤畔，夏至後夜鳴達旦，秋後即止。」因爲秧雞也是候鳥，秋後就飛來中國南部，遠至印度。有一些就在廣東境內過多，春天時在地上草叢間，以雜草營巢，產卵六個至十二個。



夏殼英雜奇奇滿灑之夜景，燈光照耀，如同白晝，蓋以此地近市區中心，且有一小河，波光水影，上下相照也。（智宇攝）

半寂靜地帶

·好學·

一高級警官稱，與舞女同居不用花錢，而且每月可得幾百元使用。又說曾贏狗馬三萬多元，命好而桃花運更佳，難得難得。

× × ×

一老翁到新區郵局領公共援助金，遭人粗言穢語辱罵，向兩局議員投訴。此「嗟來食」也。公共援助金之所以少人領取，不無原因。

× × ×

台灣北投六百多名應召陪浴女郎，分兩批集體到台南旅遊三天，使到溫泉旅館老闆，個個叫苦。「溫泉水清洗凝脂」，叫苦的可能是北投遊客。

由戴手錶想起

開卷·公德

歸見他移，而且即買條藍布褲亦非易事，布票用完即有行矣。德公接到廣州之老友來信，話最左派報紙，關於大陸大關批判之新聞，不禁搖頭嘆息，留在大陸之親友，呢一次又要受災難矣。雖然佢地話唔攪串連，又唔會武鬥，但係照情形睇，根據以前之經驗，好難控制者。總有一日大爆出來者也。

佢地攪運動，而且不停攪運動，乃係因爲話走資派攪攪震。所謂走資派者，乃係爲旺老百姓着想，唔希望見到佢地成日捱世界捱到寃氣之人也。最低限度之生活標準，必須要維持，不能成日着住藍布褲白……好帶的打火機火石去，大陸好多人用電油打火機，因爲連火柴亦非易買得到，買幾個錶亦甚困難。不過錶膽可以買，亦可以唔買，實無須要咁緊張者，因爲時常停電，要錶膽亦有用。

佢地在大陸所批判者，乃係鄧小平等之所謂走資派，而鄧小平乃周恩來所一手扶起者，佢乃周恩來之繼承人，執行周恩來之政策者也。想唔到周恩來撒手歸西之後，祇有幾個月，個班攪手又來攪矣。佢地既然係以鄧小平爲攪之對象，亦即係攪周恩來，祇不過老周已有眼睇耳。如果佢現仍在醫院，則已被激死矣。鄧小平直至現在尚未「承認錯誤」，故批佢之人更加狂，批來批去都批唔倒佢，則批來有乜嘢用？

最近德公見到一本外國雜誌，刊出當時個名叫做藍蘋之相，見到佢戴一個女庄手錶，德公覺得奇矣，點解？因爲德公入大陸，帶的食物及衣物去探親友之時，想帶個錶入去都幾難，全部要登記，全部要帶番出來。德公用放大鏡睇佢呢幅相，祇見佢所帶之手錶，並非無乜牌，至於係乜嘢出名之牌子，則不得而知矣。但做手錶生意者一睇即可以睇得出，而且可以睇出乜嘢錶，乜嘢牌把。若用佢張相來做宣傳廣告，則可以宣傳矣。

最近在大陸公司見到德出來成套陳設的傢俬，並未標明售價，祇標售價面議。德公睇佢的，個套傢俬的確係甚舊，可能係以前紅衛兵抄家抄出來者。因此而想起，若在大陸帶個手錶，須防將來受清算抄家時，又攪來香港，攞在櫥窗內賣矣，可惜在香港，舊手錶完全唔值錢，即抄家攞得手錶，亦冇乜用也。

豪華配備油渣車

車·空馬司

奧普力確二一〇〇D早已在德國面世，祇是現在方才開始推出右軚的。目前奧普的政策，似爲針對私家車主，因此奧普油渣車的設備齊全，包括動力輔助轉向系統，電熱防霧，後窗玻璃，以及全自動波等。車廂內的座位及一切的設備，均與配汽油引擎的型式相同。

奧普的二一〇〇D型油渣引擎，汽缸容積爲二〇六八CC，依照德國工業標準計算，該引擎於每分鐘四四〇〇轉時可發出六十匹制動馬力，似比平治的油渣引擎效率更佳。平治最大馬力的二四〇D型（本港的士均用售價較廉的二二〇D型，祇私家車主購用二四〇D的型式），每分鐘運轉四二〇〇轉時可發出六十五匹制動馬力。

油渣汽車可配全自動波者，祇平治及奧普兩種牌子，法國的寶獅和日本的得勝，均不能配自動波。奧普力確的油渣車傳動系統，包括後輪的尾牙在內，仍沿用配汽油引擎汽車相同的尾牙。

油渣車最大的缺點，便是缺乏加速的衝勁，而奧普力確二一〇〇D型也不例外。由靜止加速至時速三十哩，需時七秒半，至六十哩需時二七·四秒，但在市區道路駕駛，已足應付需要了。不過油渣引擎的轉速不高，亦可發出充份的扭力。據奧普公佈的資料，力確油渣引擎，由每分鐘一千轉起，即可發出充份的扭力，故加速雖慢，但能維持。若非配自動波的汽車，可免去頻頻轉波的麻煩。

奧普力確二一〇〇D型油渣汽車的耗油量，每加侖油渣可行車超過三十哩以上，配自動波者，行車耗油量則稍多，但每加侖仍可達二十九哩以上的成績。油渣引擎的最大優點就是雖在市區以慢速度行車，但卻並非如汽油引擎的汽車一般，耗油量增加。因此，凡屬經營的士業者，必用油渣車，便是爲了這原因。英國的油渣售價雖與汽油售價接近，用油渣車並不一定合化算，然而所有的士，佔了百分之九十五以上是油渣車。在公路上以高速度駕駛，油渣車的耗油量，並不像汽油引擎，耗油量比較經濟。

五宿舍各擅勝場

學府內外·B頭

港大各間宿舍，各有其特色。明原堂宿舍是可能唯一在校園內的宿舍，往往是地處「京城」之故，往往是學生活動的發動中心及統籌之地，歷屆學生會會長多居於此，其中尤以已任學聯學生會會長的陳鐵祥爲最著，他曾一度被邀回大陸參加活動。其後又有霍裕雲，以提倡「關心祖國」見稱。

明原堂的宿生，多是較有政治意識，背埋頭攬學生活動的，大多打扮樸素。

何東女子宿舍是唯一的全女生宿舍。它以前曾是一貴族化宿舍，聽說以前的千金小姐入住時，竟有工人隨侍！「何東」的運動除了得，已連奪三屆的水陸運動冠軍。這裏的女孩，跟聖約翰宿舍的，多有靚女之稱。

利瑪竇是兩所全男生宿舍之一，以運動及學生活動著名，年年與聖約翰的男生宿舍在運動場上打得「頭崩額裂」。它是最喜歡攪音樂晚會的宿舍。

聖約翰地近學校運動場，在運動及學生活動方面，表現得十分積極，常是最合羣精神的一羣，每逢參加各類比賽，例必有大隊啦啦隊助威。聖約翰最令人注目的是，非宿生會員最多，有三百餘人，比百多名宿生多了一倍以上。

大學堂是另一所全男生宿舍，因爲地位僻遠，總有隔閡之感。它最令人注目的是它那年逾古稀的古堡式建築。

大學堂的宿生，一半以上是醫科的（蓋其地近醫學院也），其他是機械工程的。可能他們那裡人跡少到，加上他們經常在「騰」功課，時會不修邊幅，故同學在說笑時喜叫他們爲「大隊」。另外有兩所非住宿舍，就是：康寧堂及根德夫人堂。前者是全男生，後者是全女生。兩所都在學生會大樓內，有起居用的傢俬，奶茶咖啡之類食物，爲走讀同學休息之處。

對於康寧堂，所知甚少，祇是那一晚在綜合晚會上聽到他們齊唱那首未經練習的歌，令我對他們頗爲欽佩。（其實他們是全場接受掌聲最多的。）

根德夫人堂的女同學，去年底舉辦義賣會，熱心及魄力，十分難得。她們弄的點心，令我至今還垂涎。她們多是嬌滴滴的小姐，能有一位這樣的「跟得」夫人，就是做一世老婆奴也值得。

腎的功能

身心漫話·文鑑

腎臟最後產品是由每個細管滲出點滴的液體，由腎流入腎盂——一寸大的漏斗，再下是一尺長，四分之一厚的排尿道，直透至肚臍下幾寸的泌尿器的膀胱。如果有絕對必要，也能壓止一各脫。但當尿道滿時，膀胱便受到壓力，便向腦神經報告，腦神經即通知人們這是小便時候了。

腎臟能把身體任何不附着的物體排泄出去，包括毒素、藥物及其他不正常的產物。如盤尼西林對腎能負治療工作，腎對這些藥物視爲遠方訪客，當藥學家發現盤尼西林能消毒時，腎排除毒質的功能更加顯著。但大多數藥物能夠經腎中鹽和水比率的偏差，這是說，當這兩種成份發生不平衡時，有着嚴重的損害。受到損害的腎，不可能排出足夠的鈉（天然蘇打），身體有多餘的鈉，就要飲水去溶解它，來維持身體的液體，使其豐滿。如缺乏鈉，會引起抽筋。

失去水份過多，也會引起發熱，痛苦的乾渴，和由於細胞的乾枯而死亡。我們忍受乾渴較忍受飢餓爲長，要是身體沒有足夠的水去溶解而轉入尿道，鹽份過後會形成中毒。過去往往認爲這種中毒是沒有希望的，現在到了惡劣情況還能控制和治療。

大多數腎病都能醫治，對整個腎施用手術，可達到需的安全境界。現在爲了防止腎病，對於腎的機能需要有新的了解，對於腎的保養約有如下四個重要原則：

第一、要有適量的飲食，包括着每日要有合理的水份或其他液體。腎通常排除廢料及有毒的化學質，如有毒素在食物裏或血管裏，腎有充分水份時，常可把它溶解和排除出去。

第二、要注意慢性喉病，腎臟炎仍是最嚴重的一種病，這也許是由口腔感染。

第三、要避免情緒緊張，免使你的血壓過高。

第四、你的尿如果有白帶、污點，或褐色煙霧，那就一定要醫生診治，因爲這些病徵會使人暈眩、疲乏、發熱，面孔和兩腳腫大，或者引起胃痛，甚至引起生殖器痛苦。

許多人對身體有誤解，以爲食過多鹽份對腎有害。須知腎臟就是能排除過多鹽份的，特別是早晨排尿，含鹽量最多。但倘若缺乏鹽，對身體也有損害。

啃書與咪書

小唱謡

「啃書」「咪書」兩字，廣東話並不流行，此地通俗化的說「咪書」。不論是怎樣稱呼，都是填鴨式教育的結果，學生祇知死背死記，不求甚解，囫圇吞棗。這樣的教育，猶如一個人吃飯時狼吞虎嚥，胃能不能消化根本不理，日子長了，不得胃病就怪了。學生年紀輕，「咪書」結果有害之深，可想而知。

手頭上有一份台北報紙，說三年中學唸完後，每個學生的教課書和參考書的重量，一共有廿六公斤。發表此項統計的人，他自己是中學校長，在他的兒子在初中畢業時，把三年來的舊課本賣給收破爛的，一共賣了廿六元台幣，每斤一元！

廿六塊台幣，伸合港幣不到四元，別以爲此區區之數不能用來購買甚麼東西，須知這位中學生在三年的讀中學時間內，把廿六公斤的課本死讀爛背，一定是千辛萬苦。不僅他的腦子膨脹，甚至連精神也可能衰弱不振。

香港的情形更壞，爲了升中升大，有些學生「咪書」咪到瘋癲。若問他們所吸收的知識有多少，恐怕在畢業那一天，就忘個一乾二淨。

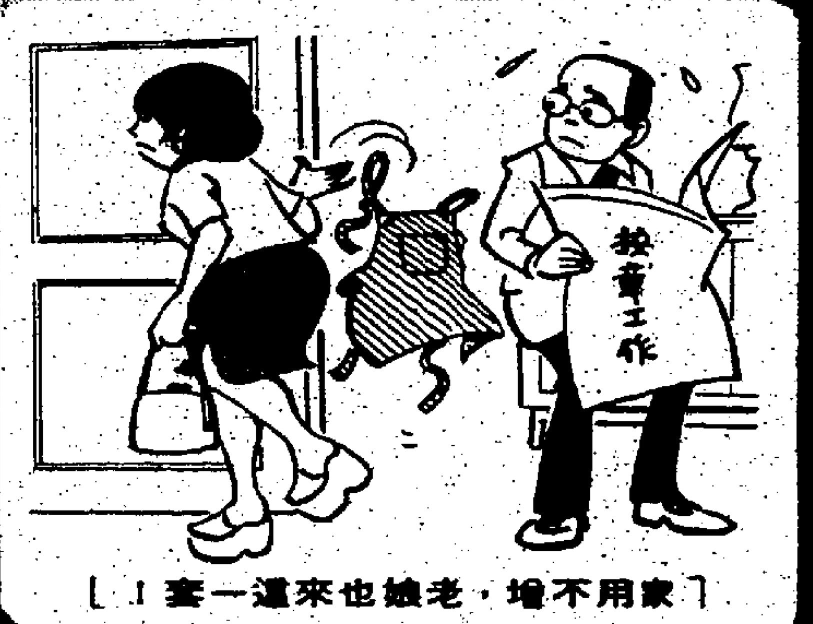
無論在街邊或電車、巴士上遇到學生們時，最令人不忍看的是每個學生有的抱滿一堆課本和簿冊，有的提着一個沉重的書包。我常常說：香港學生的雙臂一定強勁過於別的地方的學生，因爲香港學生天天提沉重書包或抱大堆的書，鍛鍊有素！

新潮學生最愛抱滿課本逛街行，有的更不以此爲苦，多加上幾本洋雜誌，可能是心理作祟，以爲一手抱滿一大堆書，旁人一定對他們尊爲飽學青年，高人一等。至於課本所需的是甚麼，那是小事一件。有時候他們在車受擠，一不小心課本全部跌在地下，一本本的拾起，自討苦吃，其實還不算學生之過，若不是填鴨教育，他們也就不會如此做了。

日本學生的書包背在背上，雙手空空，放學時一邊走路，一邊投擲壘球。香港除了日本學校的學生背書包外，華人學生未見過有背書包的。五十多年前做學生時，流行一條綠繩的帶，把書本用帶一綑，非常輕便，但若在現在則不可能，因爲課本太多，無法綑綁。

畫裡乾坤

陳德華



「家用不增，老婆也來還一套！」

下期 老幼咸宜 不可不看

第三天映 玉樓春曉

李翰祥 導演

洞房艷史

WEDDING NIGHTS

豪華 大華 華聲

銀幕上罕見的 下期放映

非洲奇趣錄

SECRET AFRICA

珍貴紀錄電影

緊張刺激殘酷

全部實實

慕曼 特價酬賓 （由即日起）

內衣用品七折至半價。

所有西服九折至半價。

星期六照常營業 星期日休息

常備各種台灣布匹，大量供應，歡迎選購！

刊登本報廣告　請電：二八零七零八接洽